



## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique  
« Didactique des Langues Étrangères »

### THÈME

**L'atelier d'écriture comme outil didactique pour améliorer les  
compétences scripturales en FLE**

**Cas d'apprenants de 4 AM moyenne**

**Présenté Par : Guehria Hichem**

**Chaouaf Mordjana**

**Soutenu le: 03/07/2024**

**Devant le jury composé de :**

Présidente : Dr Seridi Houda

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Examinatrice : Mme Dib Feriel

Université Chadli Bendjedi-El Tarf

Rapporteuse : Mme Allouani Djamila

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

# Remerciements

*Tout d'abord, nous devons remercier Dieu qui nous a donné la santé et la volonté pour réaliser notre travail de recherche qui est le fruit de nos études et efforts.*

*Nous tenons à adresser nos sincères remerciements ensuite à celles qui nous ont donné de l'aide et l'encouragement pour réussir ce projet : Madame Allouani Djamilâ notre directrice de recherche pour ses orientations et conseils. Aussi, les membres de jury qui ont accepté de lire et évaluer notre mémoire de fin d'études : Dr Seridi Houâda qui nous remercie chaleureusement et Madame Dib Ferial.*

*Enfin, nous remercions Madame Ferkoûs Nadjoua l'enseignante formatrice qui était à notre disposition pendant la réalisation de notre stage pratique et la directrice du CEM Emir Khaled El Djazairi qui nous a ouvert les portes, accueilli et a mis tous les moyens afin d'effectuer notre stage.*

# *Dédicace*

*Nous dédions notre travail à :*

*Nos familles*

*Nos proches*

*Nos amis (es)*

*Docteur Seridi Houda*

*à la défunte mère de Hichem*

*Et toute personne qui nous a encouragé de près ou de  
loin à terminer nos études*

<b>Table des matières</b>	
<b>Titre</b>	<b>Page</b>
I- Remerciements	
II- Dédicace	
III- Résumé	
Introduction générale	01
<b>Partie théorique</b>	
<b>Premier chapitre : Autour des ateliers d'écriture</b>	
Introduction partielle	06
1-L'atelier d'écriture : Éléments de définition	06
1-1 Définition d'un atelier	06
1-2-Définition d'un atelier d'écriture	07
2-L'atelier d'écriture : Aperçu historique	08
3-Les objectifs de l'atelier d'écriture	10
4-Le fonctionnement de l'atelier d'écriture	11
5-L'organisation du travail de l'écriture dans un atelier d'écriture	12
5-1 L'organisation de la classe	12
5-1-1- L'espace	14
5-1-2- Le temps	14
Conclusion partielle	13
<b>Deuxième chapitre : La production écrite et l'interaction dans un atelier d'écriture</b>	
Introduction partielle	15
1- La production écrite	15
1-1 Définition de la production écrite	15
1-2-La place de la production écrite dans la séquence didactique au cycle moyen	15
1-3-Les séances consacrées à l'activité de la production écrite	17
1-4- L'emplacement de l'activité de la production écrite dans le manuel scolaire du 4AM	17
1-5- La production écrite et l'atelier d'écriture en FLE	19
1-6- Le rôle des ateliers d'écritures dans la production écrite	19

1-7- L'influence des ateliers d'écriture dans la créativité des participants	20
1-8- Les ateliers d'écriture un moyen pour surmonter les difficultés d'écriture	20
2-L'interaction dans l'atelier d'écriture	21
2-1- Le rapport enseignant/enseigné	21
2-2- Le rapport enseigné/enseigné	21
2-3- Le rapport enseigné/savoir	21
3-Les ateliers d'écriture au CEM	22
4-L'évaluation du travail de l'atelier d'écriture	22
5-Les études précédentes sur l'atelier d'écriture	23
5-1- L'étude de TARFAOUI, F.Z & BOUTHIBA, F.Z	23
5-2- La recherche de THI, T.S	23
5-3- L'étude de THANA, B	23
5-4- La recherche de ABID, H, &MANSOUR, R	23
5-5-Le travail de CHITTAH, D	24
5-6- La recherche de LEHOUICHI, Z.	24
5-7- La recherche de SILINI NOUR ELHOUDADA, GHOUILA WIDAD	24
Conclusion partielle	24
<b>Partie pratique</b>	
<b>Premier chapitre : L'expérience de l'écrit en atelier</b>	
Introduction partielle	27
1-La présentation de l'expérimentation	27
1-1 Sa nature	27
1-2 Les objectifs	28
1-3 Le terrain	28
1-4 Le public visé	30
1-5- Le corpus	32
Conclusion partielle	33
<b>Deuxième chapitre : Le déroulement de l'expérimentation et analyse des données</b>	
Introduction partielle	35

1-Le déroulement de l'expérimentation	35
1-1- Le déroulement de la tâche avec le groupe témoin	35
1-2- Le déroulement de l'expérimentation avec le groupe expérimental	36
1-2-1- La mise en place de l'atelier	37
2- Les outils de collecte et analyse des données	39
2-1- La grille d'observation de la classe	40
2-2- La grille de l'évaluation de l'atelier	40
2-3- La grille d'analyse des textes	41
3- l'interprétation des données	44
3-1- Analyse des productions écrites individuelles	44
3-2- Analyse des productions écrites collectives en atelier	46
3-3- Analyse des textes des productions écrites collectives	48
4-La phase comparative	49
Conclusion partielle	
Conclusion générale	
Références bibliographiques	
Annexes	

## Résumé

Les apprenants de FLE rencontrent souvent des difficultés d'écriture en classe. Pour remédier à cela et améliorer leurs compétences rédactionnelles, le programme scolaire propose différentes stratégies, telle que la concrétisation de projets à travers des rencontres régulières intitulées rendez-vous avec le projet et une présentation finale à la fin de chaque trimestre. Cette approche vise à motiver les apprenants du palier moyen à mieux écrire.

Dans le cadre de cette recherche, nous proposons d'explorer une nouvelle stratégie : l'atelier d'écriture. Cette approche met l'accent sur le travail collaboratif et l'interaction entre les apprenants, afin d'évaluer son impact sur l'amélioration de la qualité de l'écriture et le développement des compétences scripturales.

### ❖ Mots-clés :

Atelier d'écriture - travail collaboratif – compétences scripturales

### ❖ التلخيص

يواجه متعلمي اللغة الفرنسية كلغة أجنبية صعوبات كتابة متكررة في الفصل الدراسي. لمعالجة هذه المشكلة وتحسين مهاراتهم الكتابية، يقدم المنهج الدراسي استراتيجيات مختلفة، مثل تجسيد المشاريع من خلال اجتماعات منتظمة تحت عنوان لقاء مع المشروع وعرض نهائي في نهاية كل الثلاثي. تهدف هذه المناهج إلى تحفيز متعلمي مرحلة التعليم متوسط على الكتابة بشكل أفضل.

في إطار هذا البحث، نقترح استكشاف استراتيجيات جديدة: ورشة الكتابة. تركز هذه الطريقة على العمل التعاوني والتفاعل بين المتعلمين، لتقييم تأثيرها على تحسين جودة الكتابة وتطوير المهارات الكتابية.

### ❖ الكلمات المفتاحية:

ورشة الكتابة - العمل التعاوني - المهارات الكتابية

### ❖ Abstract

Writing is a crucial skill for learners of French as a Foreign Language (FLE). However, they often face challenges in writing effectively in the classroom setting. To address this issue and enhance their writing proficiency, the school curriculum offers various strategies, such as project implementation through regular meetings and a final presentation. This approach aims to motivate intermediate-level learners to improve their writing skills.

Within the framework of this research, we propose exploring a novel strategy: the writing workshop. This approach emphasizes collaborative work and interaction among learners to assess its impact on improving writing quality and developing writing skills.

❖ **Keywords :**

Writing workshop - collaborative work - writing skills

## Liste des figures

<b>La figure</b>	<b>La page</b>
<b>Figure n°01:</b> L'emplacement de l'activité de la production écrite dans le manuel scolaire du 4 AM (Source : Le manuel scolaire du 4 AM, p. 119)	<b>18</b>

## Liste des tableaux

<b>Les tableaux</b>	<b>La page</b>
<b>Tableau n°01</b> La progression pédagogique du français du 4 AM	<b>16</b>
<b>Tableau n°02</b> Nombre d'apprenants par niveau (Année scolaire : 2023/2024)	<b>28</b>
<b>Tableau n°03</b> Liste nominative du groupe 01	<b>31</b>
<b>Tableau n°04</b> Liste nominative du groupe 02	<b>31</b>
<b>Tableau n°05</b> Liste nominative du groupe 03	<b>31</b>
<b>Tableau n°06</b> Liste nominative du groupe 04	<b>32</b>
<b>Tableau n°07</b> Liste nominative du groupe 05	<b>32</b>
<b>Tableau n°08</b> Grille d'observation de la classe	<b>40</b>
<b>Tableau n°09</b> Grille d'évaluation de l'atelier	<b>40</b>
<b>Tableau n°10</b> Grille d'analyse des productions écrites des apprenants	<b>42</b>
<b>Tableau n°11</b> Grille d'analyse des productions écrites individuelles des apprenants	<b>44</b>
<b>Tableau n°12</b> Grille remplie par l'observateur	<b>47</b>
<b>Tableau n°13</b> Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 01	<b>48</b>
<b>Tableau n°14</b> Grille d'analyse des productions écrites collectives des 5 groupes	<b>49</b>

# **Introduction générale**

# Introduction générale

---

## Introduction générale

L'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) se concentre sur l'acquisition des quatre compétences fondamentales : la compréhension de l'écrit et de l'oral, ainsi que la production de l'écrit et de l'oral. L'objectif principal de l'enseignement du FLE est de permettre aux apprenants de communiquer efficacement à l'oral et à l'écrit, en développant leurs compétences de compréhension et de production dans ces deux domaines.

D'une part, l'enseignement de la production écrite en FLE représente un défi majeur pour les enseignants de langue française, tant du point de vue de sa mise en œuvre que de son évaluation. Cette activité complexe exige une maîtrise de plusieurs compétences linguistiques et cognitives, ce qui la rend difficile à appréhender pour les apprenants.

D'autre part, notre expérience en tant qu'enseignants du FLE nous a confirmé que l'apprenant rencontre des difficultés en rédaction en langue française c'est pour cela, on s'est basé sur la rédaction à travers des ateliers d'écriture dans notre travail de recherche.

En effet, après avoir assisté à plusieurs séances avec les classes de la 4<sup>ème</sup> année moyenne au CEM Émir Khaled El Djézairi à Sidi Amar dans la wilaya de Annaba, nous avons constaté que la majorité des apprenants sont en difficultés, et affirment leurs incompétences rédactionnelles. Cela nous a incités à s'interroger sur les approches pédagogiques mises en pratique et les dispositifs didactiques accompagnant les apprentis- scripteurs lors des tâches des productions écrites.

Afin de stimuler l'engagement des apprenants dans l'univers de l'écriture et de projeter leurs compétences rédactionnelles vers de nouveaux sommets, nous proposons, à travers la présente recherche qui s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'écrit l'intégration de l'atelier d'écriture comme une approche pédagogique innovante dans notre étude intitulée « L'atelier d'écriture comme outil didactique pour améliorer les compétences scripturales en FLE ».

L'amélioration de la compétence rédactionnelle des apprenants est un défi important, mais il est possible de le relever en adoptant des approches pédagogiques innovantes et en mettant en place des pratiques d'enseignement efficaces. En proposant des pistes et des propositions concrètes, les enseignants peuvent aider les apprenants à développer leurs compétences en écriture et à devenir des communicateurs efficaces.

Les ateliers d'écriture, loin d'être de simples exercices d'écriture, représentent des espaces dynamiques et stimulants où les apprenants sont libres de s'exprimer sans inhibition, nourrissant ainsi leur créativité et perfectionnant leur maîtrise de la langue écrite.

## Introduction générale

---

Dans le domaine de l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE), l'atelier d'écriture s'impose comme une approche pédagogique innovante et dynamique, permettant aux apprenants de s'engager dans l'univers de l'écrit avec plaisir et d'améliorer significativement leurs compétences rédactionnelles. Il se caractérise par sa dimension collaborative, où les apprenants travaillent ensemble sous la guidance d'un animateur, généralement l'enseignant, pour réaliser un produit d'écriture commun. Cette approche pédagogique favorise un climat d'échange et d'interaction dynamique au sein du groupe, permettant aux apprenants de se nourrir mutuellement de leurs idées, de leurs savoirs et de leurs expériences.

Compte tenu de ce qui précède, nous avons posé la question suivante :

- ✓ Quel impact pourrait avoir le dispositif d'atelier d'écriture sur l'amélioration des compétences rédactionnelles chez les apprenants du cycle moyen ?

Autrement dit :

- ✓ Comment l'atelier d'écriture peut-il contribuer à l'apprentissage de l'écriture en FLE chez les apprentis-scripteurs du cycle moyen ?

L'objectif principal de notre recherche est de mesurer l'efficacité de l'atelier d'écriture comme outil péda-go-didactique pour l'amélioration de l'apprentissage de l'écriture en FLE chez les apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne.

Pour répondre provisoirement aux questions que pose la problématique, nous formulons les hypothèses suivantes :

1. Les ateliers d'écriture favoriseraient un climat d'échange et d'interaction entre les apprenants et contribueraient au développement de leur autonomie.
2. Les apprenants percevront l'atelier d'écriture comme un moyen efficace et stimulant d'améliorer leurs compétences scripturales en FLE.

Notre mémoire est répartie en deux parties, chacune comporte deux chapitres:

Une première partie théorique composée d'un premier s'intitulant « Autour des ateliers d'écriture » où nous exposerons la définition du terme atelier, de l'atelier d'écriture et de son aperçu historique qui donnera des éclaircissements sur cette technique dès sa première apparition jusqu'à l'utilisation d'Internet et les nouvelles technologies. Nous passerons par la suite aux éléments des objectifs d'un atelier d'écriture, son fonctionnement et l'organisation du travail de l'écriture dans un atelier d'écriture.

## Introduction générale

---

A travers un second chapitre, qui s'intitule «La production écrite et l'interaction dans un atelier d'écriture » nous entamerons la production écrite : Définition de la production écrite, la place de la production écrite dans la séquence didactique au cycle moyen, les séances consacrées à l'activité de la production écrite, l'emplacement de l'activité de la production écrite dans le manuel scolaire du 4AM, la production écrite et l'atelier d'écriture en FLE, comment les ateliers d'écriture facilitent-ils la production écrite ?, comment les ateliers d'écriture influencent-ils la créativité des participants ? et comment les ateliers d'écriture peuvent-ils aider à surmonter les difficultés d'écriture ? puis les interactions dans l'atelier d'écriture, soit entre les apprenants (les participants) ou entre ces derniers et l'enseignant (animateur) qui a un rôle primordial dans la gestion de la séance de la production écrite, motivant les apprenants à écrire et encourageant la créativité chez eux.

Nous passerons après à l'utilisation des ateliers d'écriture au CEM, en montrant leur importance pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle et l'évaluation du travail de l'apprenant dans un atelier d'écriture.

Nous clôturons ce chapitre par quelques études précédentes sur l'atelier d'écriture et leurs résultats obtenus.

La deuxième partie est pratique : nous y présenterons dans le premier chapitre les caractéristiques de l'expérimentation (le corpus, l'échantillon, le terrain...etc.), et dans le second le déroulement de l'expérimentation sur terrain auprès des apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne, dont l'objectif est de déterminer l'apport des ateliers d'écriture sur le développement de la compétence rédactionnelle en se basant sur une observation d'une séance de l'atelier et une analyse des copies rédigées par les participants. À la fin nous effectuerons une comparaison entre le travail individuel et le travail collectif.

Notre travail prend s'achèvera par une conclusion générale qui tienne compte des résultats obtenus lors de l'analyse.

# **Première partie**

## **Partie théorique**

# **Premier chapitre**

Autour des ateliers d'écriture

## Introduction partielle

Dans ce premier chapitre, nous tenterons de faire un tour de tout ce qui se rapporte au travail d'un apprenant au sein d'une classe de langue étrangère en atelier d'écriture, et de ce qui permet aux apprenants de traiter la langue française avec l'esprit de travail collectif et du partage face aux contraintes linguistiques, culturelles et personnelles.

Nous déterminerons l'impact de l'atelier d'écriture dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, en montrant sa contribution à l'instauration d'une interaction entre les participants. Nous commencerons d'abord par une définition d'un l'atelier et l'atelier d'écriture, aperçu historique, qui donnera des éclaircissements sur cette technique dès sa première apparition jusqu'à l'utilisation d'Internet et les nouvelles technologies. Nous passerons par la suite aux éléments des objectifs d'un atelier d'écriture et son fonctionnement et l'organisation du travail de l'écriture dans un atelier.

### 1- L'atelier d'écriture : Éléments de définition

#### 1.1 Définition d'un atelier

L'étymologie du mot "atelier" nous plonge dans l'univers des artisans et nous éclaire sur l'évolution de son sens jusqu'à son association avec le monde de l'écriture.

Le mot "atelier" tire ses racines du mot latin "astilla", signifiant "petit morceau de bois". Par extension, il désignait ensuite un "tas de bois". Cette origine renvoie à l'environnement matériel des menuisiers et charpentiers, où les copeaux et les chutes de bois s'accumulaient naturellement.

Le Robert définit l'atelier comme « *Un lieu où des artisans, des ouvriers travaillent en commun. L'atelier d'un menuisier* ». (Le ROBERT Micro, 2006, p.82)

L'ensemble des définitions montre qu'un atelier est un lieu où travaillent, en général plusieurs personnes ensemble afin de réaliser une tâche qui aboutit à une création : « *Atelier est à la fois un lieu de travail et de création* ». (CUQ JEAN-PIERRE, 2003, p.27)

## 1.2 Définition d'un atelier d'écriture

Amener les élèves à écrire de manière active et productive en classe traditionnelle peut s'avérer délicat. Le simple fait de leur demander de rédiger un texte ne suffit souvent pas à les motiver et à les guider efficacement dans le processus d'écriture. C'est dans ce contexte que les ateliers d'écriture prennent tout leur sens, offrant un cadre pédagogique propice à l'épanouissement des apprenants en tant qu'écrivains.

C'est d'ailleurs le cas d'un atelier pédagogique, qui est en lui-même une action qui vise à développer l'acquisition des compétences de la compréhension, la production écrite et la production orale.

L'atelier remet en cause la relation traditionnelle entre l'enseignant et son enseigné, c'est un lieu de liberté et d'échange. Il permet l'affirmation et le développement des savoir être lors d'un travail collectif.

C. Freinet fut le premier à introduire l'atelier dans une classe en 1930, bien avant l'approche communicative. Cette nouvelle notion a remis en cause la relation « enseignant-enseigné », car l'atelier est un lieu libre, d'échange et d'interaction qui permet l'affirmation et le développement du savoir-être.

Cuq Jean Pierre a défini l'atelier comme suit :

*« L'atelier pédagogique fonctionne comme un lieu d'élaboration du savoir, de construction et d'interaction où un groupe d'élèves ou d'étudiants gère son espace, son temps et ses moyens en fonction de règles générales, en vue de réalisations concrètes, dans un ensemble défini par des objectifs proposés par un animateur ». (Ibid. p.27)*

Pour BONIFACE Claire l'atelier d'écriture :

*« Est un espace-temps institutionnel, dans lequel un groupe d'individu, sous la conduite d'un expert », produit des textes, en réfléchissant sur les pratiques et les théories qui organisent cette production, afin de développer les compétences scripturales et méta scripturales de chacun de ses membres ». (B. CLAIRE .1992, p.12)*

Elle le définit aussi dans son ouvrage *« Atelier d'écriture, mode d'emploi »* comme *« Un dispositif qui a pour but de déclencher l'écriture, de créer la motivation, avec un certain plaisir »*.

**(E. Tardieu. site Internet visité en Avril 2024)**

### 2-L'atelier d'écriture : Aperçu historique

Si les ateliers d'écriture tels que nous les connaissons aujourd'hui ont connu un essor important en France à partir des années 60, leurs prémices remontent bien plus loin. En effet, c'est aux États-Unis que l'on trouve les premières traces de ces espaces de création collective. Dès le 19<sup>ème</sup> siècle, des écrivains de renommée, tels que Gustave Flaubert et Henry James, organisaient des ateliers pour partager leurs expériences et aiguïser les plumes de leurs pairs.

En France, c'est Célestin Freinet, instituteur et pionnier de l'éducation nouvelle, qui pose les jalons d'une approche pédagogique novatrice dès les années 1930. Sa "pédagogie Freinet" met l'accent sur l'implication active des élèves, les encourageant à écrire, à lire leurs productions et à les publier dans des journaux scolaires. Cette démarche vise à libérer l'expression individuelle et à valoriser le pouvoir créatif de chaque enfant.

Les années 60 marquent un tournant dans l'histoire des ateliers d'écriture en France. Le contexte social et culturel de l'époque, marqué par un souffle de liberté et de contestation, favorise l'émergence de nouvelles pratiques artistiques et littéraires.

C'est dans ce contexte que Elisabeth Bing, enseignante engagée, met en place en 1969 les premiers ateliers d'écriture en milieu scolaire. Son objectif : permettre aux enfants, notamment ceux en difficulté, de s'exprimer librement et de développer leur créativité à travers l'écriture.

Dès 1972, Elisabeth Bing ne se limite plus aux ateliers d'écriture en milieu scolaire. Elle ouvre son approche à un public d'adultes passionnés par l'écriture. Cette initiative témoigne de sa volonté de démocratiser l'accès à la pratique littéraire et de partager les bienfaits de l'écriture créative avec un public plus large.

L'évolution des ateliers d'écriture n'a pas manqué d'être influencée par les courants littéraires et artistiques qui ont marqué le XX<sup>ème</sup> siècle. Le surréalisme, avec son exploration de l'inconscient et sa valorisation de l'écriture automatique, a notamment joué un rôle important. De même, l'Ouvroir de littérature potentielle (OULIPOU), fondé par Raymond Queneau et François Le Lionnais en 1960, a apporté une contribution significative en proposant des exercices d'écriture basés sur des contraintes formelles.

Aujourd'hui, les ateliers d'écriture se sont largement démocratisés et se déclinent sous des formes variées. On les retrouve dans les écoles, les centres culturels, les associations, et même en ligne. Ils s'adressent à un public de tous âges et de tous horizons, proposant des espaces d'exploration créative et de partage des voix multiples.

Pour FREINET, au cours de l'atelier, les participants échangent leurs idées, confrontent leurs points de vue et enrichissent mutuellement leurs productions. Cette dynamique favorise le développement de compétences communicationnelles essentielles, telles que l'écoute active, la formulation claire et précise, la reformulation et l'argumentation.

En 1960, l'OULIPOU (Ouvroir de Littérature Potentielle) a été créé pour la première fois par Raymond Queneau et son ami Le Lionnais sous le nom de Séminaire de Littérature Expérimentale(SLE).

Queneau avait écrit cinq ou six sonnets, il était un peu découragé, mais quand il a rencontré son ami, il lui a proposé de former un groupe de recherche de littérature expérimentale. Cette proposition l'a encouragé à continuer l'écriture de ses sonnets et par cela l'OULIPOU a fait ses premiers pas. (*Ibid.* p.25)

Il a défini l'OULIPOU comme suit :

« *La recherche de formes, de structures nouvelles et qui peuvent être utilisées par les écrivains de la façon qui leur plaira* ». (*Ibid* : p.15)

Ce mouvement littéraire est fondé sur le principe de contraintes imposées. Les membres de l'OULIPOU : « *Se sont donc proposés, dès le départ, en s'inspirant de modèles anciens (les troubadours, les grands rhétoriciens) ou récents (Raymond Roussel) de frayer la voie à de nouveaux modes d'écriture* ».

**(R. ANNE, G. ANDREE et V. NICOLE, 2009, p.26)**

L'OULIPOU compte parmi ses membres Jean Queval, Jean Lescure, Jacques Duchateau, Claude Berge, Jacques Bens, etc.

L'approche CICLOP fondée en 1975 par Roland Gohlke et Pierre Frenkiel, elle se distingue des autres ateliers d'écriture par son approche non-directive et interculturelle. L'association met l'accent sur l'expérimentation individuelle et collective, favorisant l'exploration libre des idées et des formes d'expression. Cette approche s'inscrit dans un courant de pensée qui valorise la diversité des cultures et des modes de communication.

Les animateurs du CICLOP accordent une grande importance aux interactions et aux relations entre les participants. Ils créent des situations qui favorisent l'échange, l'écoute et la co-création, permettant ainsi aux participants de se construire en relation les uns avec les autres.

« *Pour les animateurs du CICLOP, il s'agit d'abord et avant tout, d'établir, dans le même espace-temps que celui où l'on produit du texte, un changement dans « le système relationnel » des*

*participants. Ce changement se fait en premier lieu au moment de la détermination et de la mise en place de jeux d'écriture ».* (**Ibid : p. 33**)

Différents par leur passé, leur formation et leurs pratiques, mais ils se rejoignent dans les domaines institutionnels où ils exercent. Si Pierre Frenkiel anime des ateliers d'écriture aussi bien dans son association, Elisabeth Beng, anime toujours au nom de l'association Elisabeth Bingpuisque l'animation est son métier. Claudette Oriol-Boyer quant à elle, anime des ateliers dans le cadre de ses fonctions universitaires en tant qu'enseignante de la théorie, la pratique et la didactique de l'écrit.

Depuis la première publication du livre d'Anne Roche, Andrée Guigu et, Nicole Voltz qui s'intitule : « *L'atelier d'écriture. Élément pour la rédaction du texte littéraire* », les ateliers d'écriture se sont multipliés et des pratiques très variées ont été remarquées, de nouveaux textes ont été publiés, des rencontres et des échanges ont été réalisés afin de confronter ou d'affronter les différences. De ce fait, nous pouvons dire que « *L'atelier d'écriture apparaît souvent comme tiraillé entre le projet social et le vouloir dire individuel, entre lesquels il tenterait, avec plus au moins de bonheur, de trouver des compromis* ». (**Ibid : p .9**)

Au niveau de formation et d'éducation, les ateliers d'écriture en France ont été mis en place lorsque les épreuves de Baccalauréat proposent un sujet d'invention pour l'écriture : « *Depuis que les épreuves de français au Baccalauréat comportent un « sujet d'invention », les manuels font appel aux techniques des ateliers*» (**Ibid : p. 10**)

L'avènement d'Internet et des nouvelles technologies a révolutionné le paysage des ateliers d'écriture, offrant de nouvelles possibilités et une accessibilité accrue pour les participants. Désormais, en un simple clic, il est possible de se joindre à un groupe d'écriture virtuelle et de partager son goût pour l'écriture avec des passionnés du monde entier.

### 3-Les objectifs d'un atelier d'écriture

A partir de ce que nous avons vu dans l'aperçu historique, nous pouvons dire que les objectifs sont différents. En effet, Barthes pensait qu'un atelier d'écriture pourrait être un pur lieu de jouissance et de plaisir «*Un atelier d'écriture, ça pourrait être un pur lieu de jouissance. C'est Barthes qui pensait à ça, comme une sorte de phalanstère joyeux où l'on produirait du texte sans idée mercantile, sans idée d'édition* ». (**Ibid : p.12**)

Aussi Elisabeth Bing anime des ateliers de loisir en gardant l'aspect littéraire. Elle est la première qui a conçu l'atelier comme étant un lieu de création purement littéraire.

Concernant l'association CICLOP, le but d'un atelier est le suivant :« *A partir des désirs des participants et du plaisir d'être ensemble, explorer diverses manières d'écrire, augmenter ses capacités créatrices, changer ses rapports aux autres* ». (**Ibid : p.13**)

Ainsi, le CICLOP ne vise pas l'écriture elle-même, mais le développement personnel et celui de relation avec les autres.

Au niveau de la formation, précisément dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, cette méthode du travail offre aux apprenants un moment de partage en écriture car dans cette atmosphère, ils peuvent dépasser leurs hésitations, leurs doutes et leurs peurs de parler devant les camarades ; donc, l'atelier instaure un climat d'échange, d'écoute, d'écriture et de réécriture entre les participants de cette expérience de l'écrit, bien sûr par l'intermédiaire d'un animateur qui est l'enseignant.

Ce lieu d'écriture/lecture et de réécriture/relecture vise l'acceptation de l'autre en respectant les écrits lus et proposés par les écrivains. Donc, l'atelier d'écriture permet de:« *Faire appel à l'imaginaire, inviter à parler, travailler la langue, solliciter la poésie, produire les récits les plus divers à partir d'expérience. Toutes ces manifestations de l'écriture sont des manières efficaces de mieux se connaître entre êtres humains et de surseoir ainsi aux pulsions de violence et de rejet de l'autre* ». (**ODETTE et M.NEUMAYER, p.24**)

Écrire est à la portée de tous, cette activité n'est pas un don inné, c'est un entraînement régulier en invitant tous les niveaux, tous les âges et tous ceux qui ont le désir d'écrire : « *L'écriture n'est pas réservée à une élite, elle appartient à tous. Les ateliers d'écriture ne sont pas une mode, mais un espace nouveau, différent pour l'écriture* ». (**KAVIAN, 2007, p.20**)

L'atelier d'écriture a pour objectif d'aborder la langue et de pratiquer l'écrit, il propose d'accéder à la langue et précisément l'écriture en favorisant un climat d'échange et d'interaction vérificatrice entre les participants. Donc, il nous semble clair que l'atelier d'écriture initie les participants à cet échange. Il leur apprend que c'est en écrivant et en réécrivant qu'on accède à l'acte d'écrire : « *Je pense que l'on apprend à écrire en écrivant* ». (**Ibid : p.3**)

En d'autres termes, l'atelier d'écriture vise à installer le partage de l'acte d'écrire dans un esprit d'entraide et de coopération entre les participants à cette expérience.

En tant que dispositif, l'atelier d'écriture crée une situation authentique de communication où les apprenants écrivent en atelier et lisent leurs écrits aux autres ateliers. C'est dans cette atmosphère que les apprenants s'écoutent et se comprennent, s'acceptent et acceptent l'autre.

Par ailleurs, ce qui garantit la progression de cette activité c'est l'existence d'un lien entre l'écrit et l'oral et entre la lecture et la relecture qui vient après la réécriture. Une fois les textes produits, ils sont lus à haute voix et discutés, ce qui peut aussi être l'occasion pour les apprenants d'exprimer ce qui leur a posé problème, ce qu'ils ont apprécié dans l'exercice. Ce temps de retour sur les textes n'a pas pour but de critiquer mais d'opérer des améliorations et des perfectionnements, et de dire ce qui leur donne l'envie de lire.

### 4-Le fonctionnement d'un atelier d'écriture

Nous avons vu que les objectifs des ateliers d'écriture sont différents, donc, nous concluons qu'au niveau du fonctionnement il y a des invariants communs à tous les ateliers :

- Une situation d'écriture (appelée suivant les ateliers : consigne, motivation, proposition, inducteur, ouverture, point d'envol...). Elle est l'amorce qui déclenche la motivation chez les apprenants. Son choix est très important et sa formulation doit être claire, précise et adaptée au niveau de ces apprenants.
- Un temps d'écriture des textes (écrits, productions), c'est le temps de la production.
- Un temps d'écriture des textes (écrits, productions), c'est le temps de la production.
- La lecture des textes (publication, communication, socialisation) ; c'est le moment de communication où chaque participant (du groupe) lit sa production aux autres qui doivent être attentifs, prêts à réagir en fonction de la situation d'écriture.
- Les réactions aux textes (retour commentaire, correction, feed-back). (*Ibid* : p.13-14)

Le groupe réagit à la lecture des auteurs, ce qui peut entraîner des modifications du texte. Donc, c'est le moment où l'ensemble des participants commente, met en œuvre une réflexion, des remarques pour que les autres puissent améliorer leurs écrits.

A ces quatre invariants correspondent quatre étapes :

- ✓ Motivation
- ✓ Production
- ✓ Communication (les autres lisent à l'ensemble du groupe ce qu'ils ont produit).
- ✓ Rédaction

Dans un atelier d'écriture, l'enseignant, qui est un chef d'orchestre (un animateur) joue un rôle primordial. Dans la gestion de l'atelier d'écriture se déroule en cinq phases :

**a-Introduction** : dure 15 minutes.

**b-Phase d'écriture** : dure 30 minutes.

**c-Partage et rétroaction** : la durée est 20 minutes.

**d-Révision et édition** : dure 15 minutes.

**e-Présentation finale** : dure 10 minutes.

### - La présence d'un animateur

L'animateur d'atelier d'écriture joue un rôle crucial dans l'accompagnement des apprenants et la réussite de l'expérience créative. Il est à la fois un guide bienveillant, un catalyseur de créativité et un garant du respect mutuel au sein du groupe.

« *Animer, c'est accompagner, guider (montrer des exemples, nom des modèles), créer une dynamique pour que chacun trouve sa propre écriture, être à l'écoute (disponibilité, présence), montrer à chacun qu'il est unique, valoriser le groupe....l'animateur a un rôle de passeur, d'accoucheur* ». (**Ibid. p. 21**)

Dans son ouvrage "Écrire et faire écrire", Eva Kavian met en lumière le rôle crucial de l'animateur d'atelier d'écriture, soulignant sa maîtrise de deux éléments clés : la proposition de consignes et la formulation de commentaires sur les textes produits.

Selon KAVIAN : « *De deux outils spécifiques (.....) : la proposition d'écriture et les commentaires sur les textes, la créativité de l'animateur, la maîtrise de ces deux outils et son attitude sont les garants de la qualité de son travail* ». (**Ibid**)

### 5-L'organisation du travail de l'écriture dans un atelier d'écriture

L'atelier d'écriture crée un espace dédié à l'expression écrite, favorisant une atmosphère détendue et propice à la créativité. Loin des contraintes habituelles de la classe, les apprenants se sentent libres d'explorer leur imagination et de s'exprimer sans crainte du jugement.

#### 5.1 L'organisation de la classe

Plusieurs définitions ont été proposées au concept de classe, en se référant à un certain nombre des critères, à savoir : l'âge des apprenants, le degré de compétence supposé atteint par les apprenants, etc. CUQ Jean Pierre et GRUCA Isabelle l'ont défini comme « *Un ensemble d'apprenants du même âge réunis pour suivre un même cursus* ». (**Ibid : p.120-121**)

GALISSON Robert et COSTE Daniel en proposent la définition suivante : « *La classe est un groupe de travail associant maître et apprenants dans la réalisation d'une tâche commune* » (**Ibid : p.120-121**), à un lieu : « *Classe est le lieu où se déroule un enseignement* ». (**Ibid : p.121**)

Donc, la classe est le lieu le plus favorable pour l'enseignement/apprentissage. Elle doit faciliter l'apprentissage tout en le rendant plus efficace et plus motivant.

##### 5.1.1 L'espace

CUQ Jean Pierre et GRUCA Isabelle affirment que la classe est avant tout : « *Un lieu technique caractérisé du point de vue spatial par sa localisation et par sa configuration* » (**Ibid. p 121**)

L'espace classe ne se limite pas à un simple lieu d'apprentissage, mais il peut être conçu comme un véritable outil pédagogique favorisant l'épanouissement des élèves et l'acquisition de compétences en production écrite. En effet, l'organisation réfléchie de cet espace permet aux élèves de travailler de manière individuelle ou collective, stimulant ainsi l'échange, l'interaction et la coopération.

### 5.1.2 Le temps

L'organisation temporelle est effectivement un élément crucial dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues. Elle structure les séances d'apprentissage, rythme des activités et permet une progression efficace des élèves. Le système éducatif propose généralement des séances d'une durée variable, allant de quelques minutes à une heure, chacune étant consacrée à des objectifs pédagogiques spécifiques. CUQ Jean Pierre et GRUCA Isabelle précisent que : « *La classe est aussi caractérisée par la compression du temps : le nombre des séances est généralement choisi par l'institution. Et la durée des séances peut varier de quelques minutes à une heure* ». **(Ibid : p.122-123)**

Dans les classes du FLE en Algérie, une activité de production écrite se déroule en quatre séances successives : la préparation à l'écrit, la préparation de l'écrit, la production écrite et le compte-rendu de la production écrite. Chaque séance dure une heure du temps.

Le temps d'apprentissage nécessaire pour une leçon peut varier d'un élève à l'autre. Certains élèves peuvent maîtriser le contenu après une seule séance, tandis que d'autres auront besoin de séances supplémentaires et d'activités diversifiées pour s'appropriier la matière.

### Conclusion partielle

Ce premier chapitre consacré à l'atelier d'écriture comme outil pédagogique pour l'apprentissage de l'écrit, il apparaît que les ateliers d'écriture en classe de langue représentent un outil didactique particulièrement efficace. Ils permettent aux apprenants d'aborder et de travailler la langue en pratiquant l'expression écrite sous la guidance de l'enseignant, qui joue le rôle d'animateur. Ce dernier accompagne les élèves tout au long de l'activité, les guidant et les soutenant pour faciliter leur apprentissage.

## **Deuxième chapitre**

La production écrite et l'interaction  
dans un atelier d'écriture

### Introduction partielle

Dans ce deuxième chapitre nous entamerons la production écrite et les interactions dans l'atelier d'écriture, soit entre les apprenants (les participants) ou entre ces derniers et l'enseignant (animateur) qui a un rôle primordiale dans la gestion de la séance de la production écrite, motive les apprenants à écrire et encourage la créativité chez eux.

Nous clôturons ce chapitre par l'utilisation des ateliers d'écriture dans le cycle moyen, en montrant leur importance pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle, l'évaluation du travail de l'apprenant dans un atelier d'écriture et les précédentes études sur ce dernier.

### 1-La production écrite

#### 1.1 La définition de la production écrite

L'art de l'écriture dépasse la simple succession de mots ou d'idées. Il ne se limite pas non plus à la construction de phrases grammaticalement correctes. En réalité, l'écriture est un processus complexe et multidimensionnel, souvent perçu comme aisé alors qu'il exige une maîtrise avérée et un savoir-faire particulier. Bien plus qu'une question de connaissances, elle relève d'une véritable expertise.

*« Ecrire, c'est à la fois quelque chose de très simple, que tout le monde a appris à l'école (on écrit la lettre A, on écrit une dictée, on écrit une lettre) et quelque chose de très savant, de très Complicqué : écrire, sans complément d'objet, c'est avoir une activité d'écrivain, c'est être un écrivain ». (Ibid : p .11)*

L'activité d'écriture sollicite un ensemble de compétences cruciales : linguistiques, discursives, référentielles, socioculturelles et cognitives.

Dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères, l'approche communicative a redéfini la production écrite comme une activité de construction du sens. L'objectif de son enseignement est de doter les apprenants de la capacité à rédiger des textes cohérents et adaptés à divers contextes communicatifs.

#### 1.2 La place de la production écrite dans la séquence didactique au cycle moyen

L'activité de la production écrite occupe une place centrale dans l'enseignement du FLE au cycle moyen dans la séquence didactique car elle a pour objectif d'investir les acquis obtenus tout au long de la séquence. Elle est placée après les points de langue et avant son compte rendu.

Voici la progression pédagogique de la langue française de la 4ème année moyenne :

**Projet III : Produire des affiches et des podcasts en faveur de la protection de l'environnement.**

**Compétence terminale : produire des textes explicatifs à visée argumentative**

**Compétences transversales :**

**Ordre intellectuel : exploiter l'information, résoudre des problèmes, exercer son jugement critique, mettre en œuvre sa pensée créative....**

**Ordre méthodologique : se donner des méthodes de travail efficaces, exploiter les technologies de l'information et de la communication.**

**Ordre personnel et social : actualiser son potentiel, coopérer .....**

**Ordre de la communication : communiquer de façon appropriée.**

**Séquence 1 : Protégeons la nature !**

**Compétences terminales : produire des textes explicatifs à dominante incitative**

**Valeur : inciter à la sauvegarde de l'environnement.**

N°	Activités	Supports	Compétences	Objectifs
01	Négociation du projet 1 heure	Des illustrations	Produire des affiches et des podcasts incitant à la protection de l'environnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lire et comprendre l'intitulé du projet.</li> <li>- Former les groupes de travail.</li> <li>- Répartir les tâches.</li> <li>- Lancer les recherches.</li> <li>- Fixer la date du 1<sup>er</sup> RDV.</li> </ul>
02	Compréhension de l'oral  Production orale 1 heure	Manuel scolaire  Page : 106 /107	<p>-Comprendre à l'oral, des textes explicatifs à visée argumentative en tenant compte de la contrainte de situation de communication.</p> <p>-Permettre aux élèves de s'exprimer librement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier la thèse défendue ainsi que les arguments de l'auteur.</li> <li>- Restituer du sens à partir d'un support écouté.</li> </ul>
03	Compréhension de l'écrit (1) 1 heure	Manuel scolaire Page : 108	Comprendre à l'écrit, des textes explicatifs à visée argumentative en tenant compte de la contrainte de situation de communication.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier la thèse exposée et les arguments de l'auteur.</li> <li>- Restituer du sens à partir d'un texte lu.</li> </ul>
04	Vocabulaire : Le champ lexical de l'environnement 1 heure	Manuel scolaire Page : 110	Enrichir le vocabulaire des élèves.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier le champ lexical de l'environnement afin de le réinvestir dans des productions personnelles.</li> </ul>
05	Conjugaison Le conditionnel présent 1 heure	Manuel scolaire Page : 114	Produire à l'écrit, des textes explicatifs à dominante argumentative.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier la morphologie et la valeur du conditionnel présent afin de l'employer adéquatement.</li> </ul>

06	<b>Grammaire</b> L'expression de la condition 1 heure	<b>Manuel scolaire</b> Page : 112	<b>Produire à l'écrit, des textes explicatifs à dominante argumentative.</b>	- <b>Exposer une hypothèse ou une action soumise à une condition.</b>
07	<b>Compréhension de l'écrit 2</b> 1 heure	- <b>Manuel scolaire</b> Page : 108	<b>Comprendre à l'écrit, un texte explicatif à visée argumentative en tenant compte de la contrainte de situation de communication.</b>	- <b>Analyser les constituants du support.</b> - <b>Expliquer une opinion par des arguments.</b>
08	<b>Préparation à l'écrit</b> 1 heure	<b>Une série d'activités</b>	<b>Produire à l'écrit, des textes explicatifs à dominante argumentative.</b>	- <b>Réaliser une série d'activités pour se préparer à l'écrit.</b>
09	<b>Préparation de l'écrit</b> 1 heure	<b>Sujet de la rédaction</b>	<b>Produire à l'écrit, des textes explicatifs à dominante argumentative.</b>	- <b>Comprendre la consigne d'écriture et formuler les critères de réussite.</b>
10	<b>Production écrite</b> 1 heure	<b>Énoncé du sujet</b>	<b>Produire des textes explicatifs à dominante incitative.</b>	- <b>Faire le tri des documents</b> - <b>Réaliser une ébauche du dépliant.</b>
11	<b>Compte-rendu de la production écrite</b> 1 heure	<b>Les productions des élèves</b>	<b>Produire à l'écrit, des textes explicatifs à dominante argumentative.</b>	- <b>Identification des fautes communes.</b> - <b>Redressement collectif d'une production moyenne.</b> - <b>Remise des copies corrigées.</b>
12	<b>Rendez-vous avec le projet</b> 2 heures	<b>Les produits des élèves</b>	<b>Produire des textes explicatifs à dominante incitative.</b>	- <b>Station de documentation.</b>

**Tableau n°01 : La progression pédagogique du français du 4 AM**

### 1.3 Les séances consacrées à l'activité de la production écrite

Comme on a dit précédemment que la production écrite occupe une place primordiale dans la séquence didactique et dans l'apprentissage de l'écrit du français langue étrangère au cycle moyen, le concepteur du programme scolaire du ministère de l'éducation nationale lui a consacré quatre séances pour son importance :

**-La préparation à l'écrit** : c'est la première séance où l'apprenant est passé à l'entraînement qui a pour objectif de consolider et renforcer les acquis de la séquence par une série d'activités.

**-La préparation de l'écrit** : durant cette deuxième séance l'apprenant est censé de mobiliser les ressources acquises durant la séquence pour produire le texte cible.

**- La production écrite** : pendant cette séance l'apprenant investit les ressources acquises pour produire sa rédaction.

**-Le compte rendu de la production écrite** : à travers cette dernière activité, l'apprenant va mesurer le degré de son acquisition en identifiant ses erreurs et en les corrigeant, remédier à ses lacunes et il est amené de redresser son écrit.

La stratégie de l'écrit conceptualisée par le concepteur du programme scolaire est bien structurée à travers la consolidation et le renforcement des acquis, la mobilisation des ressources acquises, l'investissement des ressources, la mesure du degré de son acquisition et remédiation aux lacunes. C'est cela qui rend la séance de la production écrite une activité importante. **(CF au tableau n° 01 de la progression pédagogique)**

### 1.4 L'emplacement de l'activité de la production écrite dans le manuel scolaire du 4 AM

La production écrite est une activité qui est placée à la fin de chaque séquence pédagogique particulièrement avant l'activité du rendez-vous avec le projet. **(CF Manuel scolaire page 119)**

**Projet 3**  
**SÉQUENCE 1**

**Je rédige**

Le responsable des scouts de ton quartier te désigne avec trois autres chefs de section afin de lancer une campagne de reboisement à travers la commune. Dans le but d'encourager les citoyens à participer à cet évènement, chacun de vous créera un podcast sur les étapes à suivre pour planter un arbre. Vous rédigerez un paragraphe sur lequel vous vous appuyerez pour réaliser votre enregistrement sonore. L'auteur de la meilleure production sera récompensé.

**En m'aidant du coffre à mots, je réalise une meilleure production écrite**

**Noms :** développement, désertification, oxygène, habitat, oiseaux, nids, déforestation, désolation, air, paysages, arbre, forêt, animaux, sauvegarde, protection, souffrance...

**Verbes :** planter, abattre, détruire, reboiser, nettoyer, semer, sauver, protéger, œuvrer, s'engager, respirer, sensibiliser, prendre soin...

**Adjectifs :** grand, beau, magnifique, important, vital, vert...

**Je m'évalue pour améliorer le paragraphe que j'utiliserai pour mon podcast.**

		oui	non
<b>En introduction,</b>	j'ai annoncé le thème, j'ai formulé la thèse.		
<b>Dans le développement,</b>	j'ai utilisé : des arguments, des exemples, des connecteurs d'énumération, la subordonnée de condition, le mode conditionnel, la concordance des temps.		
<b>En conclusion,</b>	j'ai réaffirmé la thèse.		

**Je m'évalue pour améliorer mon podcast**

J'ai lu mon écrit à voix haute dans un lieu calme.

J'ai bien articulé.

J'ai bien choisi la musique qui introduit mon podcast.

J'ai fait écouter mon enregistrement avant de le mettre en ligne.

119

Figure n°01 : L'emplacement de l'activité de la production écrite dans le manuel scolaire du 4 AM (Source : Manuel scolaire du 4 AM, p.119)

### **1.5 La production écrite et l'atelier d'écriture en FLE**

La relation entre la production écrite et l'atelier d'écriture en FLE est étroite. Les ateliers d'écriture sont des techniques d'apprentissage de la production écrite qui facilitent l'accès à une production écrite cohérente et intelligible. Ils permettent aux apprenants de s'engager dans l'univers de l'écrit avec plaisir et de développer des compétences scripturales. L'atelier est considéré comme un dispositif qui déclenche l'écriture, crée la motivation et favorise le plaisir. Il permet aux apprenants de réfléchir sur les pratiques et les théories qui organisent la production écrite, ce qui développe leurs compétences linguistiques, intellectuelles et esthétiques. Les ateliers d'écriture impliquent des moments de réécriture et de relecture, ce qui renforce l'échange et l'interaction entre les participants ? Cela permet aux apprenants de s'entraîner à échanger avec les autres participants, à lire et accepter d'être lu, et à se centrer sur sa propre production tout en observant ce que les autres font.

Les ateliers d'écriture sont des outils essentiels pour améliorer la production écrite en FLE, en facilitant l'accès à une production écrite cohérente et intelligible, en développant des compétences scripturales et en favorisant l'échange et l'interaction entre les participants.

### **1.6 Le rôle des ateliers d'écritures dans la production écrite**

A travers interaction et échange les ateliers d'écriture permettent aux apprenants se s'exprimer librement et de partager leurs idées, créant un climat d'interaction et d'échange qui facilite la production écrite en s'exprimant sous la direction d'un enseignant.

Les ateliers d'écriture sont considérés comme un dispositif qui déclenche l'écriture, crée la motivation et permet de s'engager dans l'univers de l'écrit avec plaisir. Cela rend l'apprentissage de la production écrite plus accessible et plus motivant. Ils offrent une diversification du climat de production, alternant entre des compétences rédactionnelles et de s'adapter à différents contextes d'écriture.

Cela permet aux apprenants de prendre confiance en eux-mêmes, de devenir autonome et de mieux écrire et réécrire.

Les ateliers d'écriture sont des espaces communicatifs qui permettent de désinhiber l'écriture et de faciliter l'apprentissage. Ils sont à la fois des lieux de travail et de création, où les apprenants peuvent s'intégrer dans une collectivité et s'investir dans leur propre apprentissage.

### **1.7 L'influence des ateliers d'écriture dans la créativité des participants**

Les ateliers d'écriture influencent la créativité des participants de plusieurs manières :

- Les ateliers d'écriture créent un espace où les apprenants peuvent se sentir à l'aise et se laisser à leur imagination, ce qui favorise la créativité.
- Les ateliers d'écriture stimulent la créativité en encourageant les apprenants à combiner des éléments nouveaux, à organiser des structures de référence et à créer des images d'objets réels ou fictifs.
- Les ateliers d'écriture permettent aux de développer des compétences scripturales, telles que la réécriture, la relecture et la réflexion sur leur propre écriture, ce qui renforce leur créativité.
- Les ateliers d'écriture encouragent l'interaction et la socialisation entre les participants, ce qui permet aux apprenants de se découvrir et de découvrir l'autre, et de partager leurs expériences et leurs créations.
- Les enseignants qui accompagnent les ateliers d'écriture aident les apprenants à se centrer sur leur propre écriture, à surmonter les inhibitions et à développer des techniques d'écriture créative.

### **1.8 Les ateliers d'écriture un moyen pour surmonter les difficultés d'écriture**

Les ateliers d'écriture peuvent aider à surmonter les difficultés d'écriture en plusieurs manières :

- Création d'un environnement favorable : Les ateliers d'écriture créent un espace où les apprenants peuvent se sentir à l'aise et se laisser aller à leur imagination, ce qui favorise la créativité et l'écriture.
- Développement de compétences scripturales : Les ateliers d'écriture permettent aux apprenants de développer des compétences scripturales telles que la réécriture, la relecture et la réflexion sur leur propre écriture, ce qui renforce leur cohérence et leur maîtrise de l'écriture.
- Interaction et socialisation : Les ateliers d'écriture encouragent l'interaction et la socialisation entre les participants entre les participants, ce qui permet aux apprenants de partager leurs expériences et leurs créations, et de se centrer sur leur propre écriture.
- Accompagnement et orientation : Les enseignants qui accompagnent les ateliers d'écriture les apprenants à se centrer sur leur propre écriture, à surmonter les inhibitions et à développer des techniques d'écritures créative.

-Exercices réguliers : Les exercices réguliers d'écrits créatifs et personnels constituent un non négligeable pour des apprenants désireux de poursuivre une recherche en littérature française ou de s'inscrire dans les Masters de création.

Ces technologies spécifiques contribuent à améliorer la production écrite en facilitant l'écriture, en stimulant la créativité, en encourageant l'interaction et la socialisation, et en développant des compétences scripturales.

### **2-L'interaction dans l'atelier d'écriture**

Dans le cadre d'un travail de groupe, l'interaction entre les membres revêt une importance capitale pour la réussite de l'entreprise collective. Cette interaction peut se manifester sous deux formes principales : la coopération et le conflit qui sont deux éléments essentiels de l'interaction et de la survie d'un atelier d'écriture. En effet, ces deux forces opposées animent l'échange et créent des interactions dynamiques entre les participants.

#### **2.1 Le rapport enseignant/enseigné**

La langue française est considérée comme une langue une matière enseignée, et la tâche de l'enseignant dans la classe est d'amener les apprenants à changer leurs points de vue et de les conduire progressivement à se décider à apprendre.

Le rôle crucial de l'atelier d'écriture en tant que lieu d'événements et de relations affectives. En effet, cet outil pédagogique unique offre un cadre propice à l'apprentissage et au développement de compétences linguistiques, tout en favorisant une dynamique relationnelle positive entre l'enseignant et l'apprenant.

#### **2.2 Le rapport enseigné/enseigné**

L'atelier d'écriture se présente comme un outil pédagogique hors du commun qui offre aux apprenants une occasion unique de s'investir pleinement dans le monde de l'écrit. Au cœur de cet espace privilégié se déploient de multiples bienfaits qui contribuent à l'épanouissement personnel et intellectuel des participants.

« *Les interactions permettent de tirer le maximum, de profiter de la participation de chacun et des communications entre les élèves* ». Les apprenants peuvent réfléchir à leurs propres processus d'apprentissage et partager leurs réflexions avec leurs camarades.

(COHEN, ELISABETH .G, p.25)

#### **2.3 Le rapport enseigné /savoir**

Les interactions dans les ateliers d'écriture jouent un rôle crucial dans la construction des savoirs et des connaissances. Ces ateliers offrent un environnement propice à l'apprentissage collaboratif et

à la construction partagée de savoirs, favorisant ainsi une meilleure compréhension et une appropriation plus profonde des connaissances.

### **3- L'atelier d'écriture au cycle moyen**

La production écrite réalisée par un apprenant lors de son apprentissage est une tâche complexe qui mobilise un ensemble de compétences linguistiques, cognitives et métacognitives tels que la planification, la maîtrise de la syntaxe, de la conjugaison, de l'orthographe, de la ponctuation etc.

L'atelier d'écriture offre aux apprenants bien plus qu'un simple apprentissage de savoirs indispensables. En effet, cet espace pédagogique unique permet de redécouvrir l'écriture sous un jour nouveau, en la replaçant au cœur du plaisir, de la création et du partage.

En effet, il se révèle être un outil didactique de choix pour l'appropriation de la langue par les apprenants. En effet, il offre un cadre pédagogique unique qui favorise une mise en situation authentique de communication, permettant aux apprenants de s'approprier la langue de manière plus profonde et significative.

Enfin, il joue un rôle essentiel non seulement dans l'apprentissage de l'écriture, mais également dans le développement des compétences de lecture des apprenants en mettant les apprenants en situation d'auteurs, l'atelier leur permet de mieux comprendre les rouages de la création littéraire, les contraintes de l'écriture et les différentes composantes d'un texte.

### **4- L'évaluation du travail dans l'atelier d'écriture**

L'évaluation dans le cadre d'un atelier d'écriture s'éloigne des approches traditionnelles centrées sur la correction des erreurs et l'attribution de notes. Elle adopte une vision plus holistique et formative, visant à accompagner les apprenants dans leur développement et à valoriser leurs progrès.

L'évaluation des groupes d'apprenants en atelier d'écriture présente des défis, notamment en ce qui concerne la capacité de l'enseignant à observer et à écouter le travail de chaque individu au sein du groupe. Cependant, il est important de souligner que cette approche d'évaluation offre également de nombreuses opportunités pour favoriser l'apprentissage et le développement des compétences des apprenants.

Aussi, l'auto-évaluation et l'évaluation mutuelle constituent des outils précieux pour favoriser l'apprentissage et le développement des compétences en écriture des apprenants. En mettant en place ces pratiques de manière réfléchie et accompagnée, l'enseignant peut créer un environnement pédagogique dynamique et stimulant où les apprenants s'épanouissent et progressent en tant qu'écrivains.

L'évaluation mutuelle entre groupes en atelier d'écriture offre une dimension supplémentaire à l'apprentissage et au développement des compétences des apprenants.

### **5- Les études précédentes sur l'atelier d'écriture**

#### **5.1. L'étude de TARFAOUI, F. Z., & BOUTHIBA, F. Z**

Cette étude examine en 2023 l'utilisation de l'atelier d'écriture comme outil didactique pour améliorer les compétences rédactionnelles des étudiants de première année en FLE à l'université de Chlef. Les résultats montrent une amélioration significative des performances des étudiants après la mise en place des ateliers d'écriture, notamment au niveau de la cohérence, de la cohésion et de la correction linguistique. Cependant, la limite principale de cette recherche est le faible échantillon utilisé, ce qui restreint la généralisation des conclusions.

#### **5.2. La recherche de THI, T. S**

Cette recherche qualitative analyse en 2021 l'évolution des pratiques mises en place dans le cadre d'ateliers d'écriture et leurs effets sur le développement de la compétence à écrire en FLE. L'étude révèle que les ateliers permettent de développer chez les apprenants des stratégies d'écriture plus diversifiées et une meilleure prise de conscience de leur processus rédactionnel. Néanmoins, la validité externe de cette recherche est limitée en raison de son caractère exploratoire et de son contexte spécifique.

#### **5.3. L'étude de THANA, B.**

Cette étude évalue l'apport des ateliers d'écriture pour améliorer la production écrite en classe de FLE chez les élèves de 2ème année moyenne. Les résultats indiquent une amélioration significative de la compétence rédactionnelle des apprenants, notamment au niveau de la cohérence, de la richesse lexicale et de la correction grammaticale. Cependant, l'analyse reste principalement descriptive et ne fournit pas d'éléments explicatifs plus approfondis.

#### **5.4. La recherche de ABID, H., & MANSOUR, F**

Cette thèse de doctorat examine en 2022 l'impact des ateliers d'écriture sur l'amélioration de la compétence rédactionnelle chez les apprenants de 4 AM. Les résultats montrent que les ateliers ont permis une progression notable des élèves dans différents aspects de l'écrit, tels que la structuration, la qualité des idées et la maîtrise linguistique. Bien que positive, la généralisation des résultats est limitée par le cadre restreint de l'étude, qui se concentre sur un public et un contexte spécifiques.

### **5.5. Le travail de CHITTAH, D.**

Ce travail s'intéresse à la mise en place de la compétence scripturale en classe de FLE, en abordant les différentes composantes de cette compétence et les approches pédagogiques pour la développer. Cependant, l'auteur ne présente pas de résultats empiriques spécifiques, se limitant à une analyse théorique et conceptuelle.

### **5.6. La recherche de LEHOUCHE, Z.**

Cette recherche propose l'atelier d'écriture comme alternative didactique permettant de mieux rédiger en FLE. L'auteur souligne les bénéfices potentiels de cette approche, notamment en termes de stimulation de la créativité et d'amélioration de la confiance en soi des apprenants. Toutefois, les résultats de l'étude ne sont pas développés en détail, ce qui limite la portée des conclusions.

### **5.7. La recherche de SILINI NOUR ELHOUDADA, GHOUILA WIDAD**

Cette thèse de doctorat explore en 2018 l'exploitation de l'atelier d'écriture comme moyen didactique en FLE. Les résultats indiquent que les ateliers d'écriture ont permis d'améliorer les compétences rédactionnelles des apprenants, en favorisant notamment l'expression personnelle et la prise de risque dans l'écriture. Cependant, la généralisation de ces conclusions est limitée par le cadre restreint de l'étude, qui se concentre sur un contexte universitaire spécifique.

## **Conclusion partielle**

Dans ce chapitre, nous pourrions conclure que dans le cadre de l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) l'enseignant est fréquemment confronté à des attitudes réticentes de la part de ses élèves vis-à-vis de l'expression écrite. Pour pallier ces difficultés, l'atelier d'écriture se révèle être un outil pédagogique particulièrement pertinent, offrant un cadre favorable à la découverte et à l'appropriation de l'écrit.

# **Deuxième partie**

Partie pratique et expérimentale

## **Premier chapitre**

L'expérience de l'écrit en atelier  
au cycle moyen

## **Introduction partielle**

L'enseignement du français langue étrangère (FLE) au collège vise à la fois à outiller les apprenants pour une communication efficace et à les encourager à s'exprimer de manière créative à l'oral ou à l'écrit. Dans cette optique, l'atelier d'écriture se présente comme un outil didactique et pédagogique prometteur.

Située dans le domaine de la didactique de l'écrit, notre étude explore l'atelier d'écriture en tant qu'outil didactique et pédagogique ainsi que son influence sur les compétences d'écriture en (FLE). Nous nous intéressons plus particulièrement à la production écrite élaborée en atelier d'écriture. Ce chapitre examine le cas des apprenants de quatrième année du cycle moyen.

### **1 - La présentation de l'expérimentation**

#### **1.1 La nature :**

Afin d'évaluer l'effet des ateliers d'écriture sur la compétence rédactionnelle des apprenants, nous avons adopté une méthode quantitative /comparative. Cette approche met l'accent sur l'articulation sur la pratique en classe, en s'appuyant sur l'expérimentation et l'observation.

Notre dispositif expérimental s'articule autour de deux axes complémentaires : une expression écrite individuelle et une autre collective en atelier d'écriture.

##### **1.1.1 Expérimentation auprès d'une classe de 4ème année moyenne :**

**Groupe témoin :** Les élèves réalisent une production écrite individuelle.

**Groupe expérimental :** Les élèves participent à un atelier d'écriture axé sur l'interaction et la coopération.

##### **1.1.2 Observation de la séance de l'atelier d'écriture :**

**1.1.3 Collecte des données :** Notes de terrain, productions écrites intermédiaires, échanges entre apprenants.

**1.1.4 Analyse des données :** Identification des interactions et des processus collaboratifs à l'œuvre.

### 1.1.5 Comparaison des productions écrites des deux groupes :

Analyse quantitative et qualitative des écrits produits.

Évaluation des progrès individuels et comparaison des performances entre les deux groupes.

Ce dispositif méthodologique permettra de trianguler les données et de dégager des conclusions robustes quant à l'impact des ateliers d'écriture sur la compétence rédactionnelle des apprenants.

## 1.2 Les objectifs

L'objectif de notre expérimentation a pour but de prouver la contribution des ateliers d'écriture dans l'amélioration de la compétence rédactionnelle chez les apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne. Pour cela, nous allons comparer le travail individuel réalisé par la 4AM2 et le travail collectif des apprenants de de la même classe à travers un atelier d'écriture.

## 1.3 Le terrain

### 1.3.1 Contexte de la recherche :

Notre étude s'est déroulée au sein du Collège d'Enseignement Moyen (CEM) Emir Khaled El Djazairi, situé à Sidi Amar dans la wilaya d'Annaba avec l'enseignante Formatrice Ferkous Nadjoua.

### 1.3.2 Présentation du CEM :

Le collège Émir Khaled El Djazairi s'étend sur une superficie de 9369 mètres carrés. Son équipe pédagogique est composée de 18 enseignants, tandis que le personnel administratif compte 12 membres. Le collège accueille également 12 agents et dispense d'une grande cours à 203 élèves.

Niveau	Nombre de division	Nombre d'apprenants
1 <sup>ère</sup> AM	03	72
2 <sup>ème</sup> AM	02	48
3 <sup>ème</sup> AM	02	40
4 <sup>ème</sup> AM	02	43

Tableau n°02 : Nombre d'apprenants par niveau (année scolaire : 2024/2025)

- **L'excellence pédagogique au cœur du CEM Émir Khaled El Djazairi**

Le CEM Émir Khaled El Djazairi, malgré son ancienneté et son effectif réduit d'enseignants et d'élèves, se distingue par ses excellents résultats au Brevet d'Enseignement Moyen (BEM). En effet, il se classe constamment premier dans la commune de Sidi Amar et parmi les cinq premiers collèges de la wilaya d'Annaba.

C'est cette performance remarquable qui nous a motivés à mener notre recherche au sein de cet établissement.

### **Un environnement propice à la recherche :**

La réussite de notre travail de recherche n'aurait pas été possible sans le soutien indéfectible de plusieurs acteurs clés.

Tout d'abord, Madame la directrice a joué un rôle crucial en nous facilitant l'accès aux ressources nécessaires et en nous encourageant tout au long du processus. Sa bienveillance et sa confiance ont été des moteurs essentiels pour notre équipe.

L'enseignante formatrice a également été d'une aide précieuse. Son dévouement, sa disponibilité et son engagement envers la réussite de notre expérimentation ont été remarquables. Sa patience, son calme et sa rigueur dans l'enseignement de la langue ont créé un environnement propice à l'apprentissage et à la réussite des apprenants. Sa pratique pédagogique motivante, notamment sa collaboration avec les apprenants pour définir le sujet de rédaction et l'analyser, illustre parfaitement son souci constant de leur simplifier la tâche.

#### **➤ Une collaboration fructueuse**

Notre collaboration avec l'enseignante formatrice Madame Ferkous Nadjoua a été riche en échanges et en apprentissages mutuels. Son expérience de 19 ans en tant qu'enseignante de langue française, doublée de sa licence de spécialité de langue et de littérature française, a été un atout précieux pour notre recherche. Son intérêt pour notre travail et sa compréhension fine des enjeux pédagogiques ont permis de mener à bien notre expérimentation.

## **1.4 Le public visé**

### **1.4.1 Sélection de la classe cible et caractéristiques des élèves :**

Notre travail de recherche cible les apprenants de 4ème AM du CEM Émir Khaled El Djazairi à Sidi Amar. La classe de 4AM2 a été choisie après une sélection rigoureuse, garantissant sa pertinence pour notre projet.

### **1.4.2 Étapes de la sélection**

- **Sélection aléatoire initiale :**

Deux classes de 4ème AM (4AM1 et 4AM2) ont été initialement sélectionnées de manière aléatoire.

- **Observation en classe :**

Des séances pédagogiques ont été observées dans les deux classes afin d'évaluer le niveau des apprenants et leur dynamique d'apprentissage.

- **Discussion avec l'enseignante :** L'enseignante responsable des deux classes, a été consultée pour son avis et ses recommandations. Elle a notamment mis en avant l'homogénéité du niveau de la classe 4AM2, un atout précieux pour notre projet.

- **Choix final de la classe :**

Sur la base des observations et de l'avis de l'enseignante formatrice, la classe 4AM2 a été choisie en raison de son niveau d'homogénéité plus élevé, jugé plus favorable à la réussite de notre expérimentation.

### **1.4.3 Caractéristiques de la classe 4AM2**

- **Excellence académique :**

La classe 4AM2 est considérée comme l'une des meilleures classes de l'établissement, avec une moyenne générale de 15.14/20.

- **Homogénéité du niveau :**

Les élèves de la classe présentent un niveau scolaire relativement homogène, ce qui facilite la mise en œuvre des activités pédagogiques.

- **Composition de la classe :**

La classe compte 21 élèves, dont 10 garçons et 11 filles.

#### 1.4.4 Organisation des groupes d'expérimentation

- ✓ **Groupe témoin :** Pour la première activité (production écrite individuelle), l'ensemble des 21 élèves de la classe 4AM2 constituera un groupe témoin.
- ✓ **Groupe expérimental :** Pour la seconde activité (production écrite en atelier d'écriture), les mêmes 21 élèves de la classe 4AM2 formeront un groupe expérimental reparti en cinq (05) sous-groupes de travail d'atelier.

Le nombre d'apprenants dans la classe 4AM2 a permis la formation de cinq (05) groupes homogènes :

GROUPE EXPÉRIMENTAL N° 01			
N°	Membre du Groupe	Niveau	Redoublement en 4AM
01	Lidoughi Ritej	Excellent	Non
02	Boulaares Nihel	Moyen	Non
03	Harbi Fatima	Moyen	Non
04	Lecheker Mounir	Moyen	Non

Tableau n°03 : Liste nominative du groupe 01

GROUPE EXPÉRIMENTAL N° 02			
N°	Membre du Groupe	Niveau	Redoublement en 4AM
01	Messedek Oubaid Allah	Excellent	Non
02	Merah Adem	Moyen	Non
03	Azzedine Célia	Moyen	Oui
04	Lebnagria Chaima	Moyen	Non

Tableau n°04 : Liste nominative du groupe 02

GROUPE EXPÉRIMENTAL N° 03			
N°	Membre du Groupe	Niveau	Redoublement en 4AM
01	Mebarki NourHouda	Excellent	Non
02	Rezigue Mouaad	Moyen	Oui
03	Slatnia Nazime	Moyen	Non
04	Zaamouch Nassim	Moyen	Non

Tableau n°05 : Liste nominative du groupe 3

<b>GROUPE EXPÉRIMENTAL N° 04</b>			
<b>N°</b>	<b>Membre du Groupe</b>	<b>Niveau</b>	<b>Redoublement en 4AM</b>
<b>01</b>	Bouchaalel Malek	Excellent	Non
<b>02</b>	Kalai Yahia	Moyen	Non
<b>03</b>	Bouraghded Isra	Moyen	Non
<b>04</b>	Bouhaoch Fakher Eddine	Moyen	Non

Tableau n°06 : Liste nominative du groupe 04

<b>GROUPE EXPÉRIMENTAL N° 02</b>			
<b>N°</b>	<b>Membre du Groupe</b>	<b>Niveau</b>	<b>Redoublement en 4AM</b>
<b>01</b>	Lekouaret Cherif	Moyen	Oui
<b>02</b>	Abassi Aya	Excellent	Non
<b>03</b>	Menjel Madjid	Moyen	Non
<b>04</b>	Seghir Chaima	Moyen	Non
<b>05</b>	Delhoum Manar	Excellent	Non

Tableau n°07 : Liste nominative du groupe 05

### 1.5. Le corpus

Étant donné que notre travail de recherche porte sur l'utilisation de l'atelier d'écriture en classe de 4ème année du cycle moyen, notre corpus sera constitué des productions écrites des apprenants réalisées en semi groupes à partir d'une consigne de rédaction liée à la première séquence du troisième projet du manuel scolaire : «Comprendre et produire un texte explicatif à visée argumentative : Incitant à agir en faveur de la protection de l'environnement», en respectant les critères de réalisation donnés.

La consigne proposée est la rédaction d'un texte à la fois incitatif pour participer à une campagne de reboisement dont l'objectif est d'inciter les apprenants à s'y participer et explicatif sur l'importance de planter des arbres.

Notre objectif avec du groupe témoin sera de réaliser un travail individuel en autonomie, sans encadrement direct. C'est-à-dire un écrit personnel de l'apprenant sans une aide totale de l'enseignante, reflétant les réflexions et la créativité de chaque apprenant ; alors que, le groupe expérimental sera mené dans le cadre d'un atelier d'écriture de suivre des étapes prédéfinies pour guider le processus d'écriture collective, encadré par un animateur, favorisant l'interaction et la Co-construction qui résulte d'un travail d'écriture commun, fruit de la collaboration et de l'échange entre les apprenants.

**Conclusion partielle**

Ce chapitre a mis les jalons méthodologiques de notre expérimentation, une base solide pour notre recherche. En présentant les démarches opérées, le public visé et le corpus utilisé, en fournissant un cadre clair et transparent pour notre travail. Ces éléments essentiels joueront un rôle crucial dans la progression de notre recherche et nous permettrons d'apporter des réponses éclairantes à notre questionnement initial.

## **Deuxième Chapitre**

Le déroulement de l'expérimentation et  
analyse des données

### Introduction partielle

Ce chapitre présente une expérience menée en classe de 4ème AM au CEM Émir Khaled El Djazairi – Sidi Amar (Annaba). Deux activités de rédaction avec les mêmes apprenants de la même classe 4AM2 ont été faites à travers un groupe témoin et un groupe expérimental. Les apprenants de la première expérimentation ont réalisé une production écrite individuelle, tandis que ceux de la seconde ont participé à un atelier d'écriture axé sur l'interaction et la coopération.

L'analyse comparative des productions écrites des deux groupes permettra d'évaluer l'impact de l'atelier d'écriture sur la qualité des écrits des apprenants. Cette recherche vise à démontrer l'intérêt pédagogique de l'atelier d'écriture en tant qu'outil didactique et un moyen d'apprentissage du FLE.

#### 1. Le déroulement de l'expérimentation

##### 1.1 Le déroulement de la tâche d'écriture avec le groupe témoin

Cette première séance s'est déroulée le 30/04/2024 à 09h00 avec un nombre d'élèves de 21 avec une durée de séance de 01h30 mn. Le thème de notre production écrite individuelle est porté sur l'importance de l'arbre et l'incitation à la participation à une campagne de reboisement.

- **Fiche pédagogique 01 :**

#### Démarche méthodologique d'une présentation d'une activité

##### de production écrite sans atelier d'écriture

- **Situation d'intégration :**

*Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de ton établissement. Ton camarade hésite d'y participer à cette sortie de volontariat et il se demande en quoi sert de planter des arbres.*

*Tu rédiges un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter des arbres en essayant de le convaincre de participer à cette campagne en t'appuyant sur des arguments.*

- **Critères de réalisation :**

Pour réussir ta production tu dois :

- ✓ *Annoncer le thème et formuler une thèse (introduction).*
- ✓ *Justifie-la par trois arguments convaincants et un exemple.*

- ✓ *Organise ton texte en utilisant des connecteurs chronologiques.*
- ✓ *Essaye inclure l'expression de la condition.*
- ✓ *Conjugue les verbes aux temps et modes qui conviennent.*
- ✓ *Tu dois conclure ton écrit par la confirmation de ton point de vue.*

### **Démarche méthodologique**

Après avoir distribué les sujets de la production écrite aux apprenants de la 4AM2 et après une lecture silencieux par les apprenants :

- Analyse du sujet : Ce dernier est élaboré à partir d'une situation de départ et une consigne d'écriture.
- Identification des mots clés.
- Reformulation du sujet.
- Identification de la structure de l'écrit qui va être réalisé à partir des critères de réalisation.

Après cette brève étape d'éclaircissement et d'analyse de l'énoncé du sujet de l'expression écrite, les apprenants sont passés à la rédaction de leurs écrits.

### **1.2 Le déroulement de l'expérimentation avec le groupe expérimental**

Cette deuxième séance s'est déroulée le 02/05/2024 à 08h00 avec un nombre d'élèves de 21 réparties en cinq (5) groupes de quatre (4) apprenants sauf le cinquième qui a comporté cinq (5) apprenants avec une durée de séance de 01h30 mn.

Le thème de notre production écrite collective est porté sur l'importance de l'arbre et l'incitation à la participation à une campagne de reboisement. (Le même thème de celle de la production écrite individuelle).

Afin de favoriser l'interaction et la collaboration entre les apprenants, la classe a été aménagée de manière à ce qu'ils puissent aisément communiquer et s'entendre. Cinq groupes homogènes de quatre élèves ont été constitués. Chaque groupe a réalisé une production collective dans le cadre d'un atelier d'écriture, en suivant le modèle universel commun.

### 1.2.1 Mise en place de l'atelier d'écriture et observation du travail en groupe Classe expérimentale :

- Mise en place de l'atelier d'écriture : Suivi du model universel connu

#### Démarche méthodologique

1- Titre de l'atelier

2- Objectif

3- Description de l'atelier

3.1. Introduction (**15 minutes**)

3.2 Phase d'écriture (**30 minutes**)

3.3 Partage et rétroaction (**20 minutes**)

3.4. Révision et édition (**15 minutes**)

3.5. Présentation finale (**10 minutes**)

- **Fiche pédagogique 02 :**

#### Démarche méthodologique d'une présentation d'une activité

#### de production écrite en atelier d'écriture

- **Situation d'intégration :**

*Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de ton établissement. Ton camarade hésite d'y participer à cette sortie de volontariat et il se demande en quoi sert de planter des arbres.*

*Tu rédiges un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter des arbres en essayant de le convaincre de participer à cette campagne en t'appuyant sur des arguments.*

- **Critères de réalisation :**

Pour réussir ta production tu dois :

- ✓ Annoncer le thème et formuler une thèse (introduction).

- ✓ Justifie-la par trois arguments convaincants et un exemple.
- ✓ Organise ton texte en utilisant des connecteurs chronologiques.
- ✓ Essaie d'inclure l'expression de la condition.
- ✓ Conjugue les verbes aux temps et modes qui conviennent.
- ✓ Tu dois conclure ton écrit par la confirmation de ton point de vue.

### **Démarche méthodologique**

- **Titre de l'atelier : « L'importance de l'arbre »**
- **Objectif : Encourager les apprenants à utiliser l'explication et à pratiquer l'argumentation écrite en français.**

- **Description de l'atelier :**

- ❖ **Introduction (15 minutes) :**

- Présentation du thème de l'atelier : l'importance de l'arbre.
- Discussion sur les différents bienfaits que nous procure un arbre
- Exploration du vocabulaire lié au thème.

- ❖ **Phase d'écriture (30 minutes) :**

- Distribution de feuilles de papier (**Sujet**).
- Demande aux apprenants d'écrire un texte explicatif à visée argumentative dans lequel ils convaincront leurs camarades de l'importance de planter un l'arbre dans leur entourage et les bienfaits qui peut leur procurer.
- Encouragement à utiliser des phrases simples mais expressives et à inclure des détails sensoriels pour rendre leur écrit convainquant.

- ❖ **Partage et rétroaction (20 minutes) :**

- Les apprenants volontaires partagent leurs écrits avec le groupe.
- Les autres apprenants écoutent attentivement et prennent des notes sur ce qu'ils aiment dans chaque écrit. (Arguments)
- Discussion en groupe sur les points forts de chaque écrit et les aspects à améliorer.

### ❖ **Révision et édition (15 minutes) :**

- Les apprenants ont le temps de réviser et d'éditer leurs écrits en fonction des commentaires reçus pendant la phase de partage.
- Encouragement à utiliser un dictionnaire ou un outil de correction orthographique pour corriger les erreurs.

### ❖ **Présentation finale (10 minutes) :**

- Les apprenants volontaires lisent leurs énoncés révisés devant le groupe.
- Discussion finale sur les progrès réalisés et les leçons apprises pendant l'atelier.

## **2. Les outils de collecte et analyse des données :**

### **2.1 La grille d'observation de la classe :**

Notre premier outil de collecte est défini à travers les critères d'une grille d'observation de classe. Ce que nous avons observé dans la gestion de la classe pendant le déroulement de l'activité de la production écrite en atelier d'écriture que l'enseignante agit comme un chef d'orchestre. Son observation attentive, ses déplacements bienveillants entre les groupes et son regard intéressé permettent de guider et d'accompagner les apprenants dans leur apprentissage, favorisant ainsi l'atteinte des objectifs pédagogiques fixés.

L'observation des apprenants en atelier, guidée par un tableau d'évaluation de critères précis, se révèle être un outil indispensable pour réaliser une évaluation formative riche et pertinente. Cette évaluation est essentielle pour suivre les progrès des apprenants, orienter les interventions pédagogiques et proposer des feedbacks constructifs, favorisant ainsi un apprentissage efficace et personnalisé.

Pour chaque critère, nous pouvons définir une échelle d'évaluation de 1 à 3 afin de noter le niveau d'observation :

- 1 : À améliorer
- 2 : Satisfaisant
- 3 : Excellent

Critères	Description	Points à observer	Points
<b>Participation</b>	L'apprenant participe activement aux discussions et activités proposées.	- L'apprenant prend la parole et écoute attentivement les autres. - L'apprenant propose des idées et contribue à la réflexion collective. - L'apprenant respecte les tours de parole.	
<b>Collaboration</b>	L'apprenant collabore efficacement au sein du groupe.	- L'apprenant aide ses camarades et partage ses connaissances. - L'apprenant tient compte des avis des autres et cherche des solutions communes.	
<b>Gestion du temps</b>	L'apprenant gère efficacement son temps de travail.	- L'apprenant respecte les consignes données et les délais impartis. - L'apprenant organise son travail de manière autonome. - L'apprenant sait demander de l'aide en cas de besoin.	

**Tableau n° 8: Grille d'observation de la classe**

**2.2 La grille d'évaluation de l'atelier :**

Notre second outil de collecte est celui d'une grille de l'évaluation de l'atelier. L'évaluation et le déroulement de l'atelier d'écriture ainsi que son fonctionnement au sein du groupe et entre les apprenants, se résume dans les indicateurs proposé dans le tableau ci-dessous.

Pour chaque critère, l'apprenant coche la case qui lui convient :

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai aimé écrire en français avec mes camarades ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai corrigé mes camarades ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai aimé mieux écrire seul ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le travail en atelier est efficace.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Tableau n° 09 : Grille d'évaluation de l'atelier**

### 2.3 La grille d'analyse des textes :

Pour analyser les productions écrites, nous avons fait référence à une grille d'analyse qui est le troisième et le dernier outil de collecte et qui a pour objectif d'évaluer les compétences d'écriture des apprenants en se basant sur différents critères. Elle peut être utilisée par les enseignants pour noter les productions écrites de leurs apprenants, mais aussi par les élèves eux-mêmes pour identifier leurs points forts et leurs points faibles et ainsi s'améliorer :

- Pour chaque critère, nous pouvons définir une échelle d'évaluation de 0 à 5. La note globale est la somme des points obtenus pour chaque critère.

#### ➤ Critères d'évaluation :

#### 1. Respect de la consigne

- L'apprenant a-t-il respecté les consignes relatives au format, à la longueur et au genre du texte ?

#### 2. Maîtrise du langage

- **Lexique :**
  - L'apprenant utilise-t-il un vocabulaire varié et précis ?
  - Évite-t-il les répétitions ?
- **Grammaire :**
  - L'apprenant maîtrise-t-il les règles de grammaire et de conjugaison ?
  - Fait-il peu de fautes ?
- **Orthographe :**
  - L'apprenant applique-t-il les règles d'orthographe ?
  - Fait-il peu de fautes ?
- **Syntaxe :**
  - Les phrases sont-elles bien construites ?
  - La ponctuation est-elle correcte ?

#### 3. Cohérence et cohésion du texte

- Les idées sont-elles claires et organisées ?
- Le texte est-il bien structuré ?

- Les paragraphes sont-ils cohérents ?
- Les phrases sont-elles bien liées entre elles ?

### 4. Qualités rédactionnelles

- Le texte est-il intéressant à lire ?
- Le texte est-il original et personnel ?

### 5. Présentation

- Le texte est-il soigné et lisible ?
- La mise en page est-elle claire ?
- L'écriture est-elle lisible ?

Critère	Indicateurs				
<b>Respect de la consigne</b>	Consigne parfaitement respectée.	Consigne globalement respectée.	Consigne partiellement respectée.	Consigne peu respectée.	Consigne non respectée.
<b>Maîtrise du langage</b>	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Vocabulaire limité. Fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe approximative.	Vocabulaire pauvre. Nombreuses fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe confuse.	Vocabulaire très pauvre. Texte incompréhensible.
<b>Cohérence et cohésion du texte</b>	Idées claires et bien organisées. Texte bien structuré. Paragraphes cohérents. Phrases bien liées.	Idées globalement claires et organisées. Texte structuré. Paragraphes cohérents. Phrases correctement liées.	Idées peu claires et organisées. Texte peu structuré. Paragraphes peu cohérents. Phrases mal liées.	Idées confuses et désorganisées. Texte non structuré. Paragraphes incohérents. Phrases mal construites.	Texte incompréhensible.
<b>Qualités rédactionnelles</b>	Texte intéressant et agréable à lire. Texte original et personnel.	Texte correct et lisible.	Texte peu intéressant. Texte peu original.	Texte insipide et difficile à lire. Texte banal.	Texte illisible.
<b>Présentation</b>	Texte soigné et lisible. Mise en page claire. Écriture lisible.	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.	Texte sale et illisible. Mise en page inexistante. Écriture illisible.	

Tableau n° 10 : Grille d'analyse des productions écrites des apprenants

### 3-L'analyse et interprétation des données :

Dans cette partie du chapitre nous nous concentrons sur l'analyse et l'interprétation des données collectées lors des deux activités de production écrite : la production individuelle et la production collective en atelier. L'analyse vise à identifier les modèles et les informations clés sur les processus d'écriture et les résultats des apprenants.

#### 3.1-Analyse des productions écrites individuelles :

L'analyse des productions individuelles se fera sur plusieurs axes :

- ✓ Respect de la consigne
- ✓ Maîtrise du langage
  - Lexique
  - Grammaire
  - Orthographe
  - Syntaxe
- ✓ Cohérence et cohésion du texte
- ✓ Qualités rédactionnelles
- ✓ Présentation

Copie	Respect de la consigne	Maîtrise du langage	Cohérence et cohésion du texte	Qualités rédactionnelles	Présentation
01	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées peu claires et organisées. Texte peu structuré. Paragraphes peu cohérents. Phrases mal liées.	Texte peu intéressant. Texte peu original.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
02	Consigne non respectée	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées peu claires et organisées. Texte peu structuré. Paragraphes peu cohérents. Phrases mal liées.	Texte peu intéressant. Texte peu original.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.

<b>03</b>	Consigne non respectée	Vocabulaire pauvre. Nombreuses fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe confuse.	Idées confuses et désorganisées. Texte non structuré. Paragraphes incohérents. Phrases mal construites.	Texte insipide et difficile à lire. Texte banal.	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.
<b>04</b>	Consigne non respectée.	Vocabulaire très pauvre. Texte incompréhensible.	Idées confuses et désorganisées. Texte non structuré. Paragraphes incohérents. Phrases mal construites.	Texte insipide et difficile à lire. Texte banal.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
<b>05</b>	Consigne partiellement respectée.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées confuses et désorganisées. Texte non structuré. Paragraphes incohérents. Phrases mal construites.	Texte peu intéressant. Texte peu original.	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.
<b>06</b>	Consigne non respectée.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées globalement claires et organisées. Texte structuré. Paragraphes cohérents. Phrases correctement liées.	Texte peu intéressant. Texte peu original.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
<b>07</b>	Consigne non respectée.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées confuses et désorganisées. Texte non structuré. Paragraphes incohérents. Phrases mal construites.	Texte insipide et difficile à lire. Texte banal.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
<b>08</b>	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire correct. Quelques fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe correcte.	Idées claires et bien organisées. Texte bien structuré. Paragraphes cohérents. Phrases bien liées.	Texte correct et lisible.	Texte soigné et lisible. Mise en page claire. Écriture lisible.

<b>09</b>	Consigne partiellement respectée.	Vocabulaire limité. Fautes de grammaire et d'orthographe. Syntaxe approximative.	Idées peu claires et organisées. Texte peu structuré. Paragraphes peu cohérents. Phrases mal liées.	Texte insipide et difficile à lire. Texte banal.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
<b>10</b>	Consigne non respectée.	Vocabulaire très pauvre. Texte incompréhensible.	Texte incompréhensible.	Texte illisible.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu illisible.

**Tableau n° 11 : Grille d'analyse des productions écrite individuelles des apprenants**

### 3.2 Analyse des productions écrites collective en atelier

#### 3.2.1 L'Observation de classe :

Afin d'évaluer l'efficacité de l'apprentissage en groupe, une observation minutieuse du comportement des apprenants a été menée durant l'expérimentation.

Cette analyse s'est focalisée sur trois aspects clés :

- ✓ L'évaluation a porté sur la capacité du groupe à s'organiser de manière efficiente, à répartir les tâches de manière adéquate et à atteindre les objectifs fixés.
- ✓ La qualité des interactions, la communication, le respect mutuel et l'entraide au sein du groupe.
- ✓ Le degré de réalisation des objectifs de la tâche a été mesuré avec précision.

Pour guider cette observation, une grille d'évaluation composée de huit indicateurs spécifiques a été utilisée. Cette grille a permis de recueillir des données précises et objectives sur le comportement du groupe et ses interactions.

Critères	Description	Points à observer	Points
<b>Participation</b>	L'apprenant participe activement aux discussions et activités proposées.	- L'apprenant prend la parole et écoute attentivement les autres. - L'apprenant propose des idées et contribue à la réflexion collective. - L'apprenant respecte les tours de parole.	<b>03</b>
<b>Collaboration</b>	L'apprenant collabore efficacement au sein du groupe.	- L'apprenant aide ses camarades et partage ses connaissances. - L'apprenant tient compte des avis des autres et cherche des solutions communes.	<b>02</b>
<b>Gestion du temps</b>	L'apprenant gère efficacement son temps de travail.	- L'apprenant respecte les consignes données et les délais impartis. - L'apprenant organise son travail de manière autonome. - L'apprenant sait demander de l'aide en cas de besoin.	<b>03</b>

**Tableau n° 12 : Grille remplie par l'observateur**

Dès le début de l'expérimentation, un enthousiasme général s'est manifesté parmi les participants. Chacun s'est investi pleinement dans la tâche, démontrant un sens aigu des responsabilités et un strict respect des consignes. Cette mobilisation collective s'est traduite par une atmosphère de confiance mutuelle entre les apprenants et l'expérimentateur, favorisant ainsi un climat propice à l'apprentissage.

Cependant, l'aspect novateur de l'exercice et les différences de personnalité entre les participants ont donné lieu à des dynamiques contrastées au sein du groupe. En effet, certains individus, plus timides ou moins affirmés, se sont vus quelque peu éclipsés par la présence plus dominante d'autres. De brefs moments de chahut ont également été observés, ce qui peut être interprété comme un signe d'agitation ou de désintérêt passager chez certains apprenants.

Malgré les quelques observations nuancées précédemment, il est important de souligner que l'expérimentation s'est déroulée dans une ambiance globalement très positive et conviviale. Les participants ont apprécié le caractère innovant de l'exercice et ont trouvé l'expérience enrichissante sur le plan personnel et collectif.

### **3.2.2 L'évaluation de l'atelier :**

Pour évaluer le déroulement de l'atelier d'écriture et son fonctionnement, les apprenants vont cocher les cases de la grille suivante :

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	×		
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?	×		
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?		×	
J'ai aimé écrire en français avec nos camarades ?	×		
J'ai corrigé mes camarades ?			×
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)	×		
J'ai aimé mieux écrire seul ?			×
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?		×	
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	×		
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?	×		
Le travail en atelier est efficace.	×		

**Tableau n° 13 : Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 01  
(Voir l'annexe pour les autres groupes)**

Il est clair que l'expérience vécue par les apprenants correspond aux principes et aux caractéristiques de l'apprentissage collaboratif. Cette approche pédagogique semble avoir été mise en œuvre avec succès, permettant aux apprenants de progresser ensemble et de développer des compétences précieuses.

Cependant, les apprenants ont tendance à échanger des propos entre eux en arabe ou en argot, mais toujours dans le contexte de la tâche demandée, nous considérons que cela était naturel suite aux interférences qui existent entre la langue maternelle et le français langue étrangère. Selon leurs points de vue, ils ont tous profités du travail en atelier qu'ils jugent efficace.

### **3.3 Analyse des textes des productions écrites collectives :**

Lors de l'évaluation de la production écrite, nous privilégierons d'analyser les écrits à travers leur (cohérence, cohésion, logique textuelle) et traiterons séparément les erreurs mineures de langue (orthographe, grammaire, conjugaison).

Pour analyser les écrits des apprenants, nous avons fait référence à une grille d'analyse des textes qui comporte plusieurs axes et qui se résume :

- ✓ Respect de la consigne
- ✓ Maîtrise du langage
- Lexique :
- Grammaire :
- Orthographe :

- Syntaxe :
- ✓ Cohérence et cohésion du texte
- ✓ Qualités rédactionnelles
- ✓ Présentation

Groupe	Respect de la consigne	Maîtrise du langage	Cohérence et cohésion du texte	Qualités rédactionnelles	Présentation
01	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Idées claires et bien organisées. Texte bien structuré. Paragraphe cohérents. Phrases bien liées.	Texte intéressant et agréable à lire. Texte original	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.
02	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Idées globalement claires et organisées. Texte structuré. Paragraphe cohérents. Phrases correctement liées.	Texte correct et lisible.	Texte peu soigné. Mise en page confuse. Écriture peu lisible.
03	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Idées globalement claires et organisées. Texte structuré. Paragraphe cohérents. Phrases correctement liées.	Texte correct et lisible.	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.
04	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Idées claires et bien organisées. Texte bien structuré. Paragraphe cohérents. Phrases bien liées.	Texte intéressant et agréable à lire. Texte original	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.
05	Consigne parfaitement respectée.	Vocabulaire riche et précis. Grammaire et orthographe impeccables. Syntaxe fluide.	Idées claires et bien organisées. Texte bien structuré.	Texte intéressant et agréable à lire. Texte original	Texte propre et lisible. Mise en page correcte. Écriture lisible.

			Paragraphe cohérent. Phrases bien liées.		
--	--	--	---	--	--

**Tableau n° 14 : Grille d'analyse des productions écrite collectives des 5 groupes.**

**4-La phase comparative :**

En se basant sur l'analyse des deux tableaux 11 et 14 et en comparant les productions écrites réalisées individuellement à celle qui ont été faites après l'installation de l'atelier par les deux groupes témoin et expérimental de la 4<sup>e</sup> année moyenne, nous avons abouti aux résultats suivants :

En analysant les écrits des différentes productions d'écrites de l'atelier, nous constatons une diminution des erreurs commises par les apprenants.

Effectivement le premier jet réalisé par le groupe témoin contenait un nombre considérable d'erreurs de grammaire, d'orthographe, d'accord et de phrases mal dites.

La majorité des apprenants ont fait une transposition de langues ou d'interférences autrement dit l'apprenant pensait en langue maternelle qui est l'arabe puis il écrivait en français sans se rendre compte, des constructions de phrases incorrectes ainsi qu'une mauvaise structuration des textes et non pertinence des arguments.

Une situation d'intégration est composée généralement d'un contexte ou une situation de départ pour mettre l'apprenant dans le bain suivi d'une consigne à réaliser cependant l'apprenant confondait entre ces deux parties qui a engendré une confusion du sujet et une production écrite hors contexte.

Contrairement aux productions individuelles, les productions du deuxième jet du groupe expérimental ont été écrites pratiquement sans fautes de tout genre, d'une manière attentionnée, cohérente et riche en arguments pertinents avec une absence totale de confusion entre le contexte et la consigne proposée, les apprenants ont mieux travaillé en commun qu'individuellement, leurs textes témoignent de peu d'erreurs et de difficultés, ils ont rédigé des textes cohérents et bien structurés.

L'exemple suivant illustre cette progression :

Copie n° 01

Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de reboisement aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des arguments.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ).

*Passable*  
*↳ Mauvaise organisation des arguments*  
*↳ Confusion de propos*

Véritables poumons verts de nos villes et de notre planète. Les arbres sont en effet une <sup>imp</sup> richesse inestimable et contribuent des plusieurs façons <sup>o</sup> à améliorer la qualité de <sup>imp</sup> vie. <sup>o</sup> <sup>met</sup>

<sup>imp</sup> D'abord, l'arbre diminue les effets de polluants il absorbe le gaz carbonique <sup>o</sup> et <sup>o</sup> produit de l'oxygène.

Ensuite, ils embellissent <sup>imp</sup> la cité et les oiseaux qui les peuplent <sup>o</sup> apportent la gaieté, ils sont une <sup>imp</sup> source d'alimentation pour l'homme et l'animal et cela pour plusieurs raisons <sup>o</sup>.

Enfin, <sup>imp</sup> les arbres <sup>o</sup> sont un moyen de lutte contre la pollution car ils purifient <sup>imp</sup> l'air que nous respirons <sup>o</sup>.

En conclusion, <sup>imp</sup> les arbres est <sup>o</sup> plus qu'un acte simple, c'est s'engager pour <sup>imp</sup> plus de <sup>o</sup> sécurité et de moins de CO<sub>2</sub> et une meilleure santé <sup>imp</sup>.

Premier jet réalisé par le groupe témoin

Production écrite individuelle

Nombre de fautes : 12

Atelier d'écriture 04

Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de reboisement aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des arguments.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ).

*un bon travail.*

Les arbres sont une richesse investimable et contribuent à améliorer la qualité de la vie.

D'abord, l'arbre diminue les effets de polluants, il absorbe le gaz carbonique et produit de l'oxygène. Ensuite, ils embellissent la cité, les oiseaux qui les peuplent apportent la gaieté. Enfin, ils sont un moyen de lutte contre la pollution car ils purifient l'air que nous respirons.

Donc, sans plantes, il n'y a pas de vie, il faut donc les préserver.

*La structure du texte argumentatif est respectée,  
Pas de fautes.  
Les arguments sont classés d'une manière cohérente (du moins fort au plus fort).*

Deuxième jet réalisé par le groupe expérimental

Production écrite collective

Nombre de fautes : 01

(Voir l'annexe pour les autres copies des deux jets)

En conclusion, notre analyse comparative des productions écrites a mis en évidence que les textes produits individuellement, malgré l'impression globale de compréhension de la consigne et l'intelligibilité des textes produits, ils sont pauvres en vocabulaire et comportent parfois des phrases mal construites sans compter les fautes de tout genre identifiées.

Par contre les textes produits en ateliers d'écriture où les apprenants ont réalisé des écrits cohérents, bien structurés et contiennent moins d'erreurs.

### **Conclusion partielle**

Dans ce chapitre, nous avons entrepris la collecte et l'analyse des données à travers des textes produits par les apprenants de la 4e année moyenne en se basant sur une observation lors du déroulement d'une séance de production écrite individuelle et une autre collective en ateliers d'écriture puis, nous avons interprété et comparé le travail réalisé et nous avons constaté que les écrits réalisés en atelier sont plus élaborés et plus riches que ceux qui ont été fait individuellement.

# **Conclusion générale**

# Conclusion générale

---

## Conclusion générale

L'apprentissage du français langue étrangère (FLE) s'avère souvent complexe pour les apprenants, confrontés à des défis à la fois à l'oral et à l'écrit. Notre recherche avait pour objectif de mesurer l'efficacité de l'atelier d'écriture comme outil pédaogo-didactique pour l'amélioration l'apprentissage de l'écriture en FLE chez les apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne.

À la lumière des résultats issus de notre recherche, nous avons constaté le rendement positif en production écrite focalisée sur le travail collectif et collaboratif par le biais de l'intégration de l'atelier d'écriture en classe du FLE. Ce dernier contribue à l'amélioration des compétences scripturales chez les apprenants. Il nous a été donné également de confirmer notre hypothèse initiale ; en premier lieu le travail en atelier favorise l'interaction au sein du groupe grâce aux échanges entre les apprenants. Alors qu'en second lieu l'apprenant est en mesure de faire preuve de créativité dans ses productions écrites en s'inspirant des discussions avec ses pairs, ce qui enrichit son écriture. En dernier lieu, l'atelier d'écriture s'avère être une stratégie d'écriture efficace qui répond aux besoins des apprenants grâce à des activités soigneusement sélectionnées.

Sur le plan théorique, nous avons défini l'atelier d'écriture comme un outil favorisant l'apprentissage et l'amélioration de l'expression écrite. Son impact réside dans la création d'interactions entre les apprenants, stimulant la réflexion et la production collective.

Notre expérimentation pratique a impliqué deux groupes d'apprenants de 4e année moyenne : un groupe témoin et un groupe expérimental. Deux activités d'écriture ont été menées, de l'individuelle à la collective.

Les résultats confirment notre hypothèse que les apprenants percevront l'atelier d'écriture comme un moyen efficace et stimulant d'améliorer leurs compétences scripturales en FLE.

L'atelier d'écriture offre un cadre propice à l'acquisition de compétences rédactionnelles. Il permet aux apprenants de s'engager activement dans l'écriture, d'extérioriser leurs réflexions, de communiquer leurs idées et de s'améliorer mutuellement.

## Conclusion générale

---

Après l'observation du travail en atelier d'écriture installé dans la classe de la 4<sup>ème</sup> année moyenne et l'analyse des copies réalisés individuellement et collectivement nous avons abouti aux résultats suivants :

- La majorité des apprenants ont exprimé une préférence pour le travail en groupe, valorisant les échanges, l'entraide et l'expression sans timidité.
- L'atelier d'écriture favorise l'autonomie et la responsabilisation des apprenants face à leurs productions et à leur groupe.
- L'enseignant intervient en tant que guide, facilitant les échanges et résolvant les difficultés rencontrées.

Nous pouvons conclure que, l'atelier d'écriture c'est une stratégie qui pousse l'apprenant à devenir plus productif, actif et très motivant tout en développant ses capacités langagières afin d'améliorer l'écriture créative chez lui.

Cette étude ouvre la voie à des recherches futures explorant la mise en place d'ateliers d'écriture en divers environnements pour l'amélioration des compétences rédactionnelles en FLE.

# **Références Bibliographiques**

# Références Bibliographiques

---

## Références bibliographiques

### Les ouvrages

1/ BONIFACE CLAIRE avec la collaboration de PIMET ODILE, *Les ateliers d'écritures*, Ed. RETZ, Paris, 1992.

2 /CUQ JEAN-PIERRE et GRUCA ISABELLE, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Ed. Presse Universitaires de Grenoble, Paris, 2005.

3/ KAVIAN EVA, *Ecrire et faire écrire. Manuel pratique d'écriture*, Ed. Dculot, Paris, 2007.

4/ROCHE ANNE, GUIGUET ANDREE et VOLTZ NICOLE, *L'atelier d'écriture. Elément pour la rédaction du texte littéraire*, Ed. ARMAND COLIN, 3e édition, Paris, 2009.

### Dictionnaires

1 / CUQ JEAN-PIERRE, *dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Ed. JEAN PENCREAC'H, Paris, 2003.

2/ LE ROBERT Micro, *Dictionnaire de la langue française*, Ed. Enrichi, Paris, 2006.

### Mémoires

1/ ODETTE et MICHEL NEUMAYER, cité par KAIM NORA, *L'apport des ateliers d'écriture dans les interactions en classe de français langue étrangère : cas des apprenants de 2e A.S Bir-Haddada. W. Sétif*, Université El Hadj Lakhdar-Batna, 2008-2009, p.24.

2 / COHEN, ELISABETH G, cité par LEHOUICHI ZINEB, *l'atelier d'écriture un autre moyen didactique pour mieux rédiger. Cas des apprenants de la première année moyenne de l'école Slimani Slimane*, université Mohamed kheider, Biskra, Juin 2013, p.25.

3/ Mémoire de fin d'études en Master 2 sur l'exploitation des ateliers d'écriture pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle en FLE. Cas des apprenants de la 4e année moyenne au CEM. Med Boudounet à Ain Zâatout, la wilaya de Biskra.

## Références Bibliographiques

---

- 4/TARFAOUI, F. Z., & BOUTHIBA, F. Z. (2023). L'atelier d'écriture comme dispositif didactique pour améliorer la compétence scripturale en FLE (cas des étudiants de la première année licence, université de Chlef). *Académie des études sociales et humaines*, 15(1), 81-89.
- 5/HUYNH THI, T. S. (2021). Évolution des pratiques mises en place en contexte d'atelier d'écriture et leurs effets sur le développement de la compétence à écrire en français langue étrangère.
- 6/THANA, B. L'apport des ateliers d'écriture dans l'amélioration de la production écrite en classe de FLE (Cas des apprenants de 2ème année moyenne).
- 7/ ABID, H., & MANSOUR, F. (2022). *L'impact des ateliers d'écriture sur l'amélioration de la compétence rédactionnelle Chez les apprenants de 4AM* (Doctoral dissertation, Université Ibn Khaldoun-Tiaret-).
- 8/CHITTAH, D. La mise en place de la compétence scripturale en classe de FLE.
- 9/LEHOUCHE, Z. L'atelier d'écriture, un autre moyen didactique pour mieux rédiger.
- 10/ Ghouila Widad & Silini Nour El Houda, *L'exploitation de l'atelier d'écriture comme moyen didactique* Doctoral dissertation, Université Bachir El Ibrahimy - Bordj Bou Arréridj 2018
- 11/BEN SAID RIMA(2015). L'exploitation des ateliers d'écriture pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle en FLE. Cas des apprenants de la 4<sup>e</sup> année moyenne au CEM. Med Boudounet à Ain Zàatout, la wilaya de Biskra.

### Sitologie

- 1/ [Elisabeth.tardieu.free.fr/ateliers\\_ecrit\\_creative\\_en\\_cl\\_de\\_fle.pdf](http://Elisabeth.tardieu.free.fr/ateliers_ecrit_creative_en_cl_de_fle.pdf)
- 2/ <https://www.hachettefle.com/dossiers/apprendre-rediger-en-lanque-etrangere>
- 3/ <https://calenda.org/949650>
- 4/ <http://www.fabula.org/actualites/109523/latelier-decriture--espace-de-formation-a-lecriture-creative-et.html>
- 5/ <https://blog.plume-app.co/tendances-et-education/difficultes-ecriture-strategies/>

# **Annexes**

## Grille d'évaluation de l'atelier

### Annexe : 01

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	×		
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?	×		
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?	×		
J'ai aimé écrire en français avec nos camarades ?	×		
J'ai corrigé mes camarades ?		×	
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)			×
J'ai aimé mieux écrire seul ?		×	
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?		×	
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	×		
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?			×
Le travail en atelier est efficace.	×		

Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 02

### ❖ Annexe : 02

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	×		
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?	×		
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?	×		
J'ai aimé écrire en français avec nos camarades ?	×		
J'ai corrigé mes camarades ?	×		
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)	×		
J'ai aimé mieux écrire seul ?			×
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?			×
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	×		
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?	×		
Le travail en atelier est efficace.	×		

Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 03

❖ **Annexe : 03**

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	×		
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?		×	
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?		×	
J'ai aimé écrire en français avec nos camarades ?	×		
J'ai corrigé mes camarades ?		×	
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)	×		
J'ai aimé mieux écrire seul ?		×	
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?	×		
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	×		
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?	×		
Le travail en atelier est efficace.	×		

**Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 04**

❖ **Annexe : 04**

Est-ce que	Oui	Parfois	Non
J'ai parlé en français ?	×		
J'ai participé et donner une idée ou un mot ?		×	
J'ai écouté la proposition de mes camarades ?	×		
J'ai aimé écrire en français avec nos camarades ?	×		
J'ai corrigé mes camarades ?	×		
J'ai demandé de l'aide aux autres membres des autres ateliers (groupes)	×		
J'ai aimé mieux écrire seul ?		×	
Je me suis exprimé en arabe ou en argot ?		×	
Le travail en atelier m'a aidé à mieux comprendre ?	×		
Tous les participants ont profité du travail en atelier ?	×		
Le travail en atelier est efficace.	×		

**Grille d'évaluation de l'atelier complétée par les apprenants du groupe 05**

## ❖ Travaux individuels

### ❖ Annexe : 05

Copie n° 02

#### Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de reboisement aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

#### Consigne :

Rédige un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des arguments.

#### Critères de réalisation :

- Pour réussir ta production, tu dois :
- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
  - Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
  - Les introduire par des connecteurs chronologiques .
  - Employer l'expression de la condition .
  - Utiliser le conditionnel présent .
  - Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Confusion de thème  
ce qui engendre  
des arguments hors  
Contexte

Le reboisement est une opération qui consiste à créer des zones boisées ou des forêts qui ont été supprimées par coupe rase (ou « coupe à blanc ») ou détruites par différentes causes dans le passé (surexploitation, feu de forêt, surpâturage, guerre), parfois, il s'agit explicitement de forêts de protection. → hard criteria, où est la thèse??

D'abord, les boisements ou massifs forestiers ainsi créés peuvent présenter divers bénéfices tant pour les écosystèmes et en tant qu'aménité, que pour les ressources économiques restaurées.

Ensuite, la sylviculture est parfois elle-même une source d'artificialisation des paysages géométrisation des parcelles alignements monospécifiques.

Enfin, chaque arbre planté permet de purifier l'atmosphère et diminuer la pollution de l'air ce qui permet d'améliorer la qualité de la vie urbaine ainsi que la santé et le bien-être des résidents sont améliorés.

Signe de ponctuation pratiquement introuvable.

## Annexe : 06

Copie n° 03

### Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

### Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

### Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Assez bien

Trop de répétition

Confusion, thème, consigne

L'importance du reboisement

Pour préserver notre planète, il est nécessaire d'organiser des campagnes de reboisement.

D'abord, les arbres sont indispensables. Ils nous donnent par exemple de l'oxygène nécessaire à la vie sur Terre. <sup>Arbre?</sup>

Ensuite, le reboisement nous préserve de certains dangers tels que la désertification.

Enfin, planter des arbres nous apporte beaucoup de bienfaits. Par exemple, cela embellit la nature et nous donne des fruits.

Pour toutes ces raisons, le reboisement est devenu une nécessité vitale.

Arguments non organisés

## ❖ Annexe : 07

copie n° 04

### Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

### Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

### Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

La protection de l'arbre est un  
sujet primordial en ces derniers  
temps de l'impérative de reboisement  
qui appartient à la vo de l'Homme.

Où est le reste de ton essai  
L'argumentaire et la Conclusion ?

❖ **Annexe : 08**

Copie n° 05

Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

- Pour réussir ta production, tu dois:
- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
  - Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
  - Les introduire par des connecteurs chronologiques .
  - Employer l'expression de la condition .
  - Utiliser le conditionnel présent .
  - Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Assez bien

La protection de l'arbre est un sujet primordial en ces derniers temps vu l'importance de reboisement qui l'apport à la vie de l'homme. À mon avis le reboisement est une activité très utile.

D'abord, la plantation d'arbres améliore la qualité de l'air et offre au habitants un cadre de détente saine et agréable. Ensuite le reboisement permet aux agriculteurs de sauvegarder est de développer leur culture, de plus en stabilisant les sols fertiles menacés par l'érosion. En fin, nous contribuerons à la sauvegarde et au développement de la faune et de la flore.

En conclusion, le reboisement est important donc il faut le protéger.

Arguments faibles

❖ Annexe : 09

Copie n° 06

Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Non respect  
de la consigne  
Possible

Le reboisement :

Le reboisement est indispensable pour la nature et l'environnement. Je trouve qu'il est une activité très utile pour plusieurs raisons. ~~x~~ ~~P~~

D'abord, planter un arbre permet de purifier l'air. ~~x~~ ~~P~~  
L'air devient pure et sain. ~~x~~ ~~P~~  
Rep

Ensuite, les arbres protègent le sol contre l'érosion et la sécheresse. ~~x~~ ~~P~~  
Rep

De plus, les arbres nous donnent les fruits, les légumes et le bois. ~~x~~ ~~P~~  
Imp

Enfin, la air nous trouvons les arbres nous raisonnons de bons moments. Argument faible.

( En conclusion, le reboisement est très nécessaire. c'est pour ça il faut planter beaucoup d'arbre et éviter la déforestation. )

La Conclusion ne confirme pas la consigne donnée !

## ❖ Annexe : 10

copie n° 07

### Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

### Consigne :

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

### Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois :

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ) .
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple .
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Confusion entre  
Contexte et Consigne

Passable

Le reboisement est le processus de plantation d'arbres dans des zones spécifiques, qu'il s'agisse d'espaces verts, de forêts ou de jardins. <sup>acc</sup> à mon avis, il est nécessaire d'organiser des campagnes de reboisement.

D'abord, le reboisement nous préserve de certains dangers, tels que la désertification. <sup>md</sup>

Ensuite, <sup>xps</sup> ils ont beaucoup d'autres utilités : ils nous donnent du bois <sup>imp</sup> embellissent le paysage, et

enfin, ils purifient l'air. par exemple, sans arbre, nous n'aurions pas d'oxygène.

Ainsi, il est de notre devoir de les protéger.

↳ Confusion entre le Contexte et la situation de départ et la Consigne demandée !

↳ Soigne ton écriture !

## ❖ Annexe : 11

Copie n° 08

### Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

### Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

### Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

Bien

L'arbre est un être vivant <sup>il</sup> est très important dans la vie de l'homme, <sup>A mon avis,</sup> il faut la préserver en prenant conscience de l'importance des <sup>cc</sup>campagnes de boisement.

D'abord, l'arbre est une source d'ombre et nous offre également de belles vues. <sup>Ensuite,</sup> <sup>cc</sup>les arbres nous fournissent de l'air, <sup>T+</sup>indispensable à notre survie : l'air nous fournit de <sup>mnp</sup>l'oxygène pour nourrir nos cellules. Enfin, l'opération de reboisement c'est un moyen de réduire la pollution, la désertification et d'autres formes <sup>me</sup>de dégradation de l'environnement.

En conclusion, il est de notre devoir de respecter et de préserver cette richesse naturelle.

Une réaffirmation hors contexte!

Grammatiquement correcte

❖ Annexe : 12

copie n° 09

Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

- Pour réussir ta production, tu dois:
- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
  - Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
  - Les introduire par des connecteurs chronologiques .
  - Employer l'expression de la condition .
  - Utiliser le conditionnel présent .
  - Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ).

Passable

transposition de langue

L'arbre est une petite partie de la création de Dieu tout-puissant mais il est très important car il constitue le et les plantes est une sujet vital oréal ces dernier temps vu son importance la vie de l'Homme.

D'abord les plants sont une grand source de nourriture pour nous.

Ensuite les arbres dégage le  $O_2$  et inhale du  $CO_2$  ce qui nous aide à respirer.

Enfin les arbres offrent une vent imparable et aide les touristes à les visiter.

En conclusion nous devons protéger les notre avenir et celui de la planète.

transposition de langue

française écriture

❖ **Annexe : 13**

Copie n° 10

Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

- Pour réussir ta production, tu dois:
- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ).

Beaucoup de phrases  
mal-dites.

Passable

Mon collège organise une campagne de reboisement  
est mon camarade hésite à participer et se demande à quoi sert  
de reboisement. Je trouve que c'est inutile.  
Je pense que c'est une perte de temps.  
Il faut planter un arbre qui ne perd pas  
l'eau. Ensuite, il faut protéger le sol contre  
la sécheresse. Enfin, les arbres nous donnent  
l'oxygène et le bois.  
En conclusion, le reboisement est très utile  
c'est pour ça il faut que nous qu'on plante  
des arbres.

La cursive illisible

## ❖ Travaux collectifs

### ❖ Annexe : 14

#### Atelier d'écriture 01

##### Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de reboisement aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

##### Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des arguments.

##### Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques.
- Employer l'expression de la condition.
- Utiliser le conditionnel présent.
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ).

*Une très  
bonne production  
- Structure argumentative  
dans les normes, sans fautes  
et riche en arguments*

Les arbres sont des organismes vivants qui jouent un rôle crucial dans notre environnement. Je suis convaincue que nous devons préserver notre héritage naturel pour les générations futures, car ils luttent contre le changement climatique et libèrent de l'oxygène dans l'air qui est le carburant de nos cellules.

Ensuite, les arbres offrent un abri et de la nourriture à de nombreuses espèces animales et contribuent ainsi à la préservation de la biodiversité.

Enfin, ils ajoutent de la beauté à notre environnement, créant des paysages magnifiques et époustouflants.

Donc, si l'arbre venait à disparaître, l'humanité n'aurait plus que 13 ans à vivre. C'est pour cela, planter des arbres est un moyen concret et bénéfique de prendre soin de notre planète.

❖ Annexe : 15

Atelier d'écriture 02

Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement . Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre .

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ) .
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple .
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

*Très bonne  
rédaction*

L'importance de planter  
les arbres

L'arbre est un élément indispensable pour la vie des êtres humains. A menacer, il faut préserver les arbres pour les raisons suivantes :

- D'abord, l'arbre lutte contre la pollution de l'air en absorbant les gaz comme ( $CO_2$ )
- Ensuite, il nous donne beaucoup de choses comme l'oxygène, l'ombre les fruits
- Enfin, l'arbre est un abri (une maison) pour beaucoup d'espèces d'oisillons comme les cigognes

Donc, il faut planter les arbres et les préserver car ils sont bénéfiques pour l'homme et la nature.

*Respect de la structure*

*Absence de fautes*

*Arguments simples et convaincants*

❖ Annexe : 16

Situation d'intégration :

Ton collège organise une campagne de **reboisement** aux alentours de votre établissement . Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre .

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui **expliqueras** l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des **arguments**.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ) .
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple .
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

*Une bonne production.*

Les arbres sont l'un des organismes vivants, les plus importants qui contribuent au maintien de la vie humaine . Je crois que nous devons préserver cette précieuse richesse .

D'abord, les arbres sont l'un des habitats les plus importants pour les animaux, comme les oiseaux . Ensuite, c'est l'une des sources de nourriture les plus importantes, sans elle nous ne trouverions pas facilement de nourriture . Enfin, il est le poumon naturel de la planète, car il <sup>imp</sup> excrete de l'oxygène et absorbe les gaz carboniques .

En conclusion, avec tous les <sup>ra</sup> raisons, pour les quelles nous devons préserver ce trésor .

*Absence de tout genre de fautes .  
Des arguments pertinents et convaincants  
La structure d'un texte argumentatif  
est respectée.*

❖ Annexe : 17

Situation d'intégration :

Ton collègue organise une campagne de reboisement aux alentours de votre établissement. Ton camarade hésite à participer à cette sortie de volontariat et se demande à quoi sert de planter un arbre.

Consigne:

Rédige un court texte dans lequel tu lui expliqueras l'utilité de planter un arbre, tu essayeras de le convaincre en t'appuyant sur des arguments.

Critères de réalisation :

Pour réussir ta production, tu dois:

- Annoncer le thème et formuler une thèse ( introduction ).
- Défendre cette thèse par trois arguments et un exemple.
- Les introduire par des connecteurs chronologiques .
- Employer l'expression de la condition .
- Utiliser le conditionnel présent .
- Confirmer ou réaffirmer ta thèse ( conclusion ) .

*une bonne production*

L'arbre est une petite partie de la création de Dieu tout-Puissant, mais il est très important car il constitue le poumon de la planète. Je pense que la protection de l'arbre et les plantes est une <sup>imp</sup> sujet primordial ces dernier temps vu son importance à la <sup>acc</sup> vie de l'Homme.

D'abord, les plants sont une grande source de nourriture pour nous.

Ensuite, les arbres dégagent le  $O_2$  et inhalent du  $CO_2$  ce qui nous aide à <sup>venir</sup> vivre.

Enfin, les arbres offrent une vue impressionnante sur la nature et aident les touristes à les visiter.

En conclusion nous devons protéger les arbres et les planter pour assurer notre avenir et celui de la planète.

*- La structure est respectée.*

*- Absence de fautes de tout genre.*

*- Respect de la consigne.*